



DZENIK ZA SERBSKI LUD



S. N. plaća mjesačno 1,50 hr., za godišnju 15,00 hr., za godišnju 15,00 hr., za godišnju 15,00 hr. ...

Za navješćiki, klij maja so hač do 9 hodž. dop. ...

Kóždy w Němskej bydlacy abonent „Serb. Nowin“ je pola Nürnbergerskeg žiwjenje zawěšćaceje banki w Nürnbergu ...

Cisto (Nr.) 97

Budyšin — Wutoro 2. meje 1933 — Bautzen

Lětnik 92

Hitler připowěda lětny plan dźěla

We wulkeje manifestaciji na Tempelhofim pola Berlina ...

W sadowej kancelar na dźeń 1. meje ...

Milijony cizowolcow, kiz ho w kuznjach ...

Težobda je ho ja hejko dnja ...

So hu milijony mjes nami leto ...

Přibetoz jenož jich idealizmych ...

W dalkšich klowach ...

Přeni wotstulnyh kónz je: ...

Rabatel kuzjećistwa je, ...

Tutón dźeń ...

Maršijlmski je wojowal ...

S přehewjedženjom ...

Kuzjećistwo čyze ...

Słónčnje budže ...

Jšhi tym budže ...

Prěni nadawel, ...

Kuzjećistwo čyze ...

Němski kancelar ...

Najwještji ludowy swjedžen wšitkich časow

Němski lud je ...

stach a hač ...



Wustupjenje ...

Hitler přichěžetaj ...

Nürnbergger Lebensversicherungs-Bank

Geündet 1884

Allgemeine Bedingungen für Abonnenten-Unfall-Versicherung.

§ 1.

Die Nürnbergger Lebensversicherungs-Bank in Nürnberg gewährt den in Deutschland ansässigen Abonnenten der Zeitung „Serbische Nowitz“ gegen körperliche Unfälle, sofern deren Folgen nachgewiesenermaßen innerhalb dreier Monate nach dem Unfallereignis eingetreten sind, unter den nachstehenden Bedingungen Versicherung und zwar in Höhe von

- 1000 RM. für den Fall des Todes,
- 1000 RM. für den Fall der dauernden gänzlichen Aufhebung der Erwerbstätigkeit (Ganzinvalidität).

§ 2.

Die Ausübung der Rechte aus dieser Versicherung steht dem Anspruchsberechtigten (vgl. § 9 Abs. 3) zu; auch ist dieser für die Erfüllung der Obliegenheiten verantwortlich.

§ 3.

Voraussetzung für jeden Anspruch aus der Versicherung ist, daß der Verunglückte zur Zeit des Unfalls wenigstens achtzehn Jahre alt ist und das 70. Lebensjahr noch nicht überschritten hat, sich innerhalb der Grenzen Europas aufhält und daß ferner das Abonnement auf das Blatt mit Versicherung mindestens seit einem Monat ununterbrochen bestanden hat und das Abonnementgeld vom Abonnenten regelmäßig bezahlt wurde. Der Verlag läßt jedem Abonnenten auf Ersuchen sofort ein Exemplar dieser Bedingungen zugehen.

Von der Versicherung ausgeschlossen sind Personen, welche zu der Zeit, zu welcher die Versicherung für sie beginnen soll, an Geisteskrankheit, Syphilis, Epilepsie, Delirium tremens, Schlag, Ohnmachts-, Krampf- oder Schwindelanfällen leiden, siech, blind, taub oder schwer arvenclend sind oder Gliedmaßen entbehren, deren Verlust ärztlichseits mit einer Invalidität von 40 Prozent oder darüber eingestuft würde. Dasselbe gilt für Personen, welche in den vorangegangenen fünf Jahren an Geisteskrankheit, Syphilis, Epilepsie oder schwerem Norveleiden oder an Schlag, Ohnmachts-, Krampf- oder Schwindelanfällen gelitten haben. Mit sonstigen erheblichen körperlichen oder geistigen Krankheiten oder Gebrechen behaftete Personen sind dann nicht versichert, wenn sie die Krankheiten oder Gebrechen zur Zeit des Versicherungsbeginns gekannt haben oder hätten kennen müssen.

Ausgeschlossen ist ferner die Versicherung für Personen, die ständig ihren Wohnsitz im Auslande haben.

Unfälle, die der Versicherte erleidet, nachdem er während der Dauer der Versicherung von einem der im Absatz 2 als Ausschlussgründe angeführten Leiden oder Gebrechen befallen worden ist, sind von der Versicherung ausgeschlossen.

Es ist nicht Sache des Verlags, für pünktliche Zahlung des Abonnementbetrags zu sorgen, sondern Sache der Abonnenten. Soweit nicht das Abonnement auf den Namen einer anderen Person genommen ist, gilt der Haushaltsvorstand als Abonnent.

Ist der Abonnent nicht eine einzelne Person, sondern eine Personen-Vereinigung oder eine juristische Person, z. B. eine Aktien-Gesellschaft, so beginnt die Versicherung erst mit dem Tage der schriftlichen Angabe der Person, welche als Versicherte gelten soll; sticht der Bemannte, so tritt die Versicherung bis zur Neu-benennung eines Rechtsgültigen außer Kraft. Unterläßt der Abonnent diese Angabe, so hat er keinen Anteil an der Versicherung.

Für einen und denselben Unfall wird die versicherte Summe nur einmal gewährt, gleichviel ob der Abonnent zwei oder mehrere Abonnements auf das Blatt hat. Ebenso wird für einen Unfall stets nur eine der versicherten Entschädigungssummen gewährt, entweder nur für Tod oder nur für Ganzinvalidität.

§ 4.

Unfall im Sinne dieser Versicherung ist jede ärztlichseits sicher erkennbare Körperbeschädigung, von welcher der Versicherte unfreiwillig durch ein plötzliches, von außen mechanisch auf seinen Körper wirkendes Ereignis betroffen wird.

Als solche Ereignisse gelten auch Blitz- und elektrischer Schlag. Als Unfälle gelten auch Verbrennungen, Verätzungen und Blutergüssen, die der Versicherte durch ein plötzliches Ereignis unfreiwillig erleidet.

Als Unfälle gelten nicht:

- alle gewöhnlichen Erkrankungen und Krankheitszustände, insbesondere Infektions- und Invasionskrankheiten, sowie innere Vergiftungen,
- Erkrankungen infolge psychischer Einwirkungen,
- die Folgen von Temperatureinflüssen, insbesondere Erkältungen, Erfrieren, Sonnenstich, Hitzschlag;
- Körperbeschädigungen, die der Versicherte beim Zweikampfe, sowie bei Beteiligung an einer Schlägerei oder einem Rauhhandel erleidet;
- Körperbeschädigungen infolge fortgesetzter oder wiederholter Anstrengungen und Kraftleistungen.

Gänzliche Invalidität im Sinne dieser Versicherung ist beispielsweise Verlust der Schkraft beider Augen, Verlust oder dauernde völlige Lähmung beider Hände oder beider Füße, oder einer Hand und eines Fußes.

§ 5.

I. Unter dem Vorbehalte, daß im übrigen die Merkmale des Unfallbegriffes (§ 4 Abs. 1) vorliegen, sind in die Versicherung eingeschlossen:

- Körperbeschädigungen, die der Versicherte bei rechtmäßiger Verteidigung oder bei Bemühung zur Rettung von Menschenleben erleidet;
- Verrenkungen, sowie Zerrungen und Zerreißungen von Muskeln infolge eigener plötzlicher Kraftanstrengung;
- Erstickung durch austretende Dämpfe oder Gase.

II. Ausgeschlossen von der Versicherung sind:

- folgende Erkrankungen und krankhafte Zustände, auch wenn sie durch einen Unfall herbeigeführt sind, sowie deren Folgen: Krampfepilepsie, Bauch- und Unterleibsbrüche aller Art, Darmverschlingungen, Entzündungen des Blinddarms und seiner Anhänge, Schlag, Krampf- und Epilepsieanfalle;
- Unfälle infolge Geistes- oder Bewußtseinsstörung irgend welchen Grades (auch infolge von Ohnmachts- und Schwindelanfällen), es sei denn, daß diese Störung selbst durch einen Unfall hervorgerufen war; ferner Unfälle infolge offener Trunkenheit;
- ohne erkennbare äußere Verletzungen eintretende Blutungen aus inneren Organen, wenn sie nicht lediglich durch einen Unfall unter Ausschluß der Mitwirkung irgend welcher inneren Erkrankungen verursacht sind;
- Beeskädigungen infolge von Eingriffen, die der Versicherte an seinem Körper vornimmt (wie Schneiden von Nägeln, Hühneraugen, sowie Kratzen) und bei Operationen, soweit diese nicht durch einen Unfall bedingt sind;
- Unfälle, die der Versicherte durch eigene grobe Fahrlässigkeit oder durch vorsätzliches oder grobfahrlässiges Nichtbeachten der für den Schutz von Leben und Gesundheit bestehenden polizeilichen und gesetzlichen Vorschriften erleidet;
- Unfälle, die der Versicherte erleidet bei der Ausführung oder dem Versuche von Verbrechen oder Vergehen, durch bürgerliche Unruhen, es sei denn, daß der Verurteilte gänzlich oder nicht gänzlich im Gefahrenbereich oder Soldaten, durch Erdbeben, bei der Benutzung von Flugapparaten oder sonstigen ungewöhnlichen Beförderungsmitteln;
- Unfälle, die der Versicherte erleidet beim Lenken und bei Benutzung von Motorrädern mit und ohne Beiwagen.

Ausgeschlossen von der Versicherung sind ferner Berufsuntfälle von Personen, welche in Sprengstoff, Pulver, Patronen, Sprengschloß, Zündhütchen, Zündspitzen und Zündstoff-Fabriken oder auf solchen Arbeitsstätten beschäftigt sind.

Für Unfälle durch Ertrinken und für Unfälle mit nachfolgendem Tode, welche Bergleute unter Tag erleiden, wird nur ein Viertel der Versicherungssumme für Person entschädigt.

§ 6.

Jeder Unfall ist unverzüglich nach dem Eintritte der Direktion der Bank in Nürnberg schriftlich anzuzeigen, und es sind alle weiteren, auf den Unfall und dessen Folgen bezugnehmenden sachdienlichen Anskünfte und Atteste, welche von der Bank für erforderlich erachtet werden, spätestens innerhalb einer Woche nach geschehener Aufforderung dem Anzeigeberechtigten einzuhandeln.

Ist durch den Unfall der Tod des Versicherten herbeigeführt worden, so hat die Anzeige binnen 48 Stunden an die Direktion der Bank in Nürnberg schriftlich zu erfolgen, und zwar auch dann, wenn der Unfall bereits angemeldet ist.

Meldungen an die Vertreter des Verlags des Blattes oder deren Anstellte (Reisende, Boten usw.) werden nicht berücksichtigt.

Unverzüglich, spätestens am zweiten Tage nach dem Unfall und demnach dauernd bis zum Abschlusse des Heilverfahrens ist ein approbierter Arzt zuzuziehen und für die angemessene Krankenpflege, sowie für Abwendung und Milderung der Folgen des Unfalls nach Möglichkeit zu sorgen.

Den von der Bank beauftragten Ärzten ist jederzeit Zutritt und die Untersuchung zu gestatten.

Alle durch den Schadenfall erwachsenden Regulierungskosten, wie insbesondere auch die Kosten einer von der Bank angeordneten Sektion und die Kosten aller von der Bank geforderten ärztlichen Zeugnisse, werden von der Bank getragen.

Die Bezahlung wird abgewartet, bis Erhalt einer Unfallanzeige dem Versicherten bzw. den Anspruchsberechtigten ein Exemplar dieser Bedingungen zugehen lassen.

§ 7.

Wenn zur Herbeiführung des Todes oder der Ganzinvalidität überwiegend solche Krankheiten oder Gebrechen mitgewirkt haben, welche für sich allein, d. h. ohne Hinzutreten des Unfalls in absehbarer Zeit den Tod oder Ganzinvalidität herbeiführen würden, so wird für den Todesfall eine Entschädigung nicht geleistet, während die Entschädigung für den Invaliditätsfall nach Verhältnis des nach Billigkeit abzuschätzenden prozentualen Anteils der Krankheit oder des Gebrechens gekürzt wird.

§ 8.

Werden von einem und demselben unter die Versicherung fallenden Ereignisse mehrere Personen getroffen, so ist höchstens eine auf die betroffenen Versicherten gleichmäßig zu verteilende Gesamtsumme von 4000 RM. zu zahlen.

§ 9.

Die Bank ist verpflichtet, sich über ihre Entschädigungspflicht zu erklären, und zwar soweit Ansprüche auf Entschädigung für den Todesfall erhoben werden, binnen 3 Monaten, nachdem ihr der Eintritt des Todes angezeigt und ihr die erforderlichen Unterlagen (siehe § 6, Absatz 1) zugegangen sind. Soweit Ansprüche auf Entschädigung für Ganzinvalidität erhoben werden, ist die Bank verpflichtet, sich spätestens drei Monate nach Abschluß des Heilverfahrens über ihre Entschädigungspflicht zu erklären, sofern ihr die zur Prüfung der Invaliditätsfrage erforderlichen Unterlagen zugegangen sind.

Die Zahlung der Entschädigung erfolgt binnen zwei Wochen nach Festsetzung der Entschädigung gegen Quittung bei der Hauptkassiere der Bank. Es steht jedoch dem Anspruchsberechtigten frei, nach vorheriger Einsendung der Quittung Zahlung durch die Post oder anderer Weise auf seine Kosten zu verlangen.

Anspruchsberechtigt sind: Im Invaliditätsfalle der Verletzte selbst, im Todesfalle in erster Linie der Ehegatte, für den Fall, daß dieser nicht mehr am Leben ist, die ehelichen Kinder, und für den Fall, daß weder ein Ehegatte noch Kinder vorhanden sind, die Eltern und, falls auch diese nicht mehr am Leben sind, die Großeltern. Verlebte eheliche Kinder stehen in ihrer Beziehung zur Mutter den ehelichen Kindern gleich.

Personen, welche den Tod oder die Ganzinvalidität des Verletzten in vorsätzlicher oder grobfahrlässiger Weise verschuldet haben, verlieren dadurch ihre sämtlichen etwaigen Ansprüche.

Besonderen schließt absichtlich falsche Angaben und Anskünfte, sowie die wissentliche Einreichung von gefälschten Urkunden und Schriftstücken jeden Anspruch auf Entschädigung aus.

§ 10.

Wird eine Obliegenheit verletzt, die nach dem Eintritte des Versicherungsfalles der Bank gegenüber zu erfüllen ist, so ist die Bank von der Verpflichtung zur Leistung frei, es sei denn, daß die Verletzung weder auf Vorsatz noch auf grober Fahrlässigkeit beruht.

§ 11.

Für den Fall, daß die Bank die Anzechnung eines Entschädigungsanspruchs aus Grund dieser Versicherung verweigern sollte, ist der Anspruchsberechtigte bei Verlust seiner Rechtsansprüche verpflichtet, innerhalb sechs Monaten nach erhaltener Kenntnis von der Ablehnung die Bank vermittelst ordentlicher Klage zu verklagen. Die Frist beginnt mit dem Tage, an dem die Bank den erhobenen Anspruch unter Angabe der mit dem Ablauf der Frist verbundenen Rechtsfolge dem Anspruchsberechtigten gegenüber schriftlich abgelehnt hat.

Für alle Streitigkeiten aus dieser Versicherung nimmt die Bank Recht vor jedem ordentlichen Gerichte des Deutschen Reichs.

§ 12.

Auf die den Abonnenten gewährte Unfallversicherung wird am Kopfe des Blattes in leicht lesbare Schrift hingewiesen. Mit dem Erlöschen des Abonnements erlischt auch die Versicherung. Grund dieser Versicherung hinsichtlich später eingetretener Unfälle. Wird der zwischen der Bank und dem Verlag abgeschlossene Vertrag gekündigt, so hat dies der Verlag einen Monat vor Ablauf des Vertrags oder, wenn er erst später Kenntnis von der Kündigung erhält, unverzüglich nach erlangter Kenntnis und dann in Zwischenräumen von je einer Woche bis zum Erlöschen des Vertrags, mindestens aber viermal, auf angänglicher Stelle im Blatte unter Angabe des Zeitpunktes des Erlöschens bekanntzugeben. Die Bekanntgabe kann auch durch die Bank im Reichsanzeiger oder in einem anderen von ihr zu bestimmenden Blatte erfolgen. Das Erlöschen der Versicherung wird gegenüber den Abonnenten frühestens wirksam mit der Veröffentlichung im Blatte oder, wenn dieses nicht erfolgt, mit dem Fortfalle des Vordrucks am Kopfe des Blattes oder zwei Wochen nach der Bekanntgabe in dem von der Bank bestimmten Blatte, sofern eine solche erfolgt. Die Ansprüche aus den vor dem Erlöschen der Versicherung eingetretenen Unfällen bleiben unberührt.

Der Vertrag zwischen der Bank und dem Verlage gekündigt, so steht den bisher versicherten Abonnenten das Recht zu, vom Tage des Erlöschens der Versicherung an das Abonnement anzufordern und den etwa über diesen Tag hinausgezählten Abonnementbetrag zurückzuverlangen. Der Verlag ist verpflichtet, diesem Ersuchen zu entsprechen.

Neu hinzutretende Abonnenten erlangen nach der Veröffentlichung des Erlöschens der Versicherung keinen Anspruch aus der Versicherung.

§ 13.

Eine Abänderung dieser Bedingungen ist gegenüber den versicherten Abonnenten nur dann von rechtlicher Bedeutung, wenn der genaue Wortlaut der Abänderung Stelle in dem Blatte unter bestimmter Angabe des Zeitpunktes, von welchem ab die Abänderung in Kraft tritt, bekanntgegeben wird.

Najnowiše z cyteho swěta

— Wuhłady na wjetro a intyriju Foban: Njeje wjet-
ichego přidyměnjenu wožafac.

* Čjeje njejedra rospušećich jo hřechn popidnju
na žagłim dole pola Šchäntala we Wäntenbergjeje.
Sjio ja netore njeinjichny woda w rěch mešna njeinama-
fa. Wona přegłama hacjena pihi křišćteje a křišćto-
wu wuriu w dołkoj 10 metrow powoli. Wrojen, totraj
blifo pihi křišćteje sejeje, woda ja křišć cjaž pote-
ca. Woda bejeje přies křišćtriu jahrohu do žurjeje a
do jeunitara. Koneje a trawaj hač do šije we wođe se-
jadu a hwinje a kuru jo tepidu. Wolarite wafšim a
drugi krat ho w tohu wotwječec. Womozni „abjo dře-
bjacu je wjedelacu twarjenow jona a hřeji wuhlowaj-
.“

* W mejeje Sabamarje je cjeji šitw wjele jstody
nazjuil. Š delich jstow je woda blida, křišć a brnu
nabow wotwjecha. Wobdberjo dřebjacu do hornich
jstow cjejac. Wudjo njejen wo žimjeje wšidichil.

* Pola Krenpuhachich kupjeloto je ho tehorunja hřechn
wjejeje cjeje njejedro je šitwom rospušećijo.

* Tez jo Holländej ja hřechn njejedra šahadajac.
Wab mešom Šitardom žymowafce tat cjeje njejedro,
křišć jo tuje trajnje ja dołge tela njejama. Wobšeje na
polač je njejedro wulka jstowu nazjuil.

* Po pomećce jendělšich nowin je capitowie knje-
žecimo wobawanko 200 jidowšich štorjow a rěčni-
šćow, ki jo Wemtu dla polednich pohawow wopu-
šećejili, do traja pišćec a jim dowolice, to hřeji
kweje pomećenje wutwječ.

Hantske wozjewjenje z Budyšina.

Bezirkstag
der Amtshauptmannschaft Bautzen
Vortrag, den 12. Mai 1933, nachmittags 2 Uhr, im Ver-
einshaus Günde in Bautzen.
Bautzen, am 4. Mai 1933. Der Amtshauptmann.

Die genehmigten Satzungen:
1. für die Entwässerungsgenossenschaft Meißwitz und
Umg. (Mansh. Bautzen) Genossenschaft mit unbeschränkter Beitragspflicht,
2. für die Entwässerungsgenossenschaft Entowitz und
Umg. (Mansh. Bautzen) Genossenschaft mit unbeschränkter Beitragspflicht
liegen bei der Amtshauptmannschaft Bautzen, Bismarck-
straße 21 II, Zimmer 28 zu jedermanns Einsicht aus.
Bautzen, am 4. 5. 1933. Die Amtshauptmannschaft.

Hantske wozjewjenje z Kamjenca.

Der Bezirkstag der Amtshauptmannschaft Kamenz
wird auf
Donnerstag, den 11. Mai 1933,
vormittags 10-12 Uhr,
zu einer öffentlichen Sitzung im Sitzungssaal des Rat-
hauses zu Kamenz einberufen.

Die Tagesordnung hängt im Dienstgebäude der Amtshauptmannschaft aus.
Kamenz, am 1. Mai 1933.
(gez.) Dr. v. Zabel, Amtshauptmann.

Radio

Esobetu, 6. meje hřejičimny:

Königsweitzerbautzen: Nimo mačeho wjedneho
programa: 17,10 tydnejiti pišchlad, 19 hodžina na-
roda (otwještrowo fonertj i křišć), 20 radowita Š.
21 rejawafša hujšja.

Připř: 17 pišchlehoičil športije pučowanje po
Zendělšitej, 19 hodžina naroda, 20,10 mandelincow
fonertj, 21,10 j flajšidil opretawo.

Šitšće wojne i dnješome programa: Königsberg-
Seilsberg: 20,10 Wrahmjuwo fonertj. Köln-Langen-
berg: 20,05 wješej wjejeje „meja je pišćidila“.
Wien: 20 operetta „njejmjetruj lapa“. Warišćawa:
20 tošta hujšja.

Pokiyw pyskej a pjeru

(Pokračowanje)

Klimant(j) jako swójbna a křečanske mjeno dopoka-
zuje, to smy křesćanstwo wot Slowjanow (Cechow)
dostali, dokož Bolharjo přijachu je wot Grichow
tajko (Glasim). S. Cyril je nowostanki swjateho
Klimanta z tawriskeho Chersona do Konstantino-
pla přinies, a win a jeho bratr Method staj žuže
s. Klimantej cyrkwe twariłoj (Lužičan 1874, 10).

klonju so, pokorjam so Bohu a (slabšo) k Bohu; šit-
ko jemu (toz: k njemu) kleni so.
Klotz pjeňk, kusk. Auf einem groben Klotz gehöri
ein grober Keil. Horši ždout a hřešo kliny. Wěko
ma hornu wozbje. Zaplata ma wjeleha byč hač
džera.
klě — kohn, kolos, kole, kolomy ... Prawda woči ko-
le. Nowše twarby kłju, kłej atd. so njepru, ale:
kolu, kol atd.
Kluft, Eichel rozbera (tež kłownostne mjeno).
Kling. Der Klünger geht nach Chrošči mndřiši byč
... tež před slychom. Hlupy wjele mndrych pře-
weda
Klumpen tež žmol.
knanj (čechodla dar: klimany).
knjen (tule: knjen) — zdónk (slowakske: knedl).
knihl (káž: smubh, nie: knihe abo knije) su časćeje
słowo har kniha: Tež džousa slyšis wo boje: Daj
mi moje knihi — moju knihu. Zo so naložuje ra-
dy mnohočini, wjasna so z tohu, zo maju knihi
wjele ljenow a wjele pišćow.
(Přichod)

Towarštwowski powěstnik.

„Lunir“ so zaso žendje po dlešim wotpoćimku sobo-
tu 6. meje pop. 155 hodž. z dypkom w Serbskim Do-
nje. Prosu přinědže wšitej! Noty: „Wulka lu-
bos“ a „Zerja“. Solistjo 121 5 hodž. runje tan.
Kóždy Serb z pěčnym hłosom, z dobrym slyšenjam
a z trajnej lubosću za swojeho buda idealne spěwne
kubla je w našim kruhu wityny hošć. Bj. Krawe



Letaclet David a Wolflath.

Wajšćejerje křišćo Štednjecnyw letow, totraj žo
njedatno do wobšoda šajili. Wona je 700 tonajach
mozow hřechn a dopjeje ja hodžim 2-3 tun. pučowanjeje

prepušćaje. Přibed tutym hřechn nježimny na wěšćim
wobawim hřišćteje športje terado, kiž poč, runje je male
tehorunja jara špěhujce tečje.

Zweřšne
wuntělske
fadakale
madčasowe
stowy, wirfate, rólosy, pisane
předlohi najw. wubj. jara tunjo
Kurt Erler
w Budyšinje
na Žitnych
wikach 28

**Šklenca
porclin
kamjeniny**
mešćojne tunjo

A. & W. Neuhahn
w Budyšinje na Serbskej hasy 4
Pytanje k 1. junijej porjadnu,
pilna a prawnu

holca do domu
kotrjež ma loži a lubosć k pře-
piznje. Poskićenja popł 12 na
wulawařim Serbskich Nowin

Hronow
Powljebaceljo za Serbow
a nowo 30letnje wójny
135 str. 30 pj.

Přikrywje
na bildo
na sofa
na diwan
přikrywje na sečnu,
k meblam so hodžace,
wulki wubječk, jara tunjo
Kurt Erler
w Budyšinje
na Žitnych
wikach 28

Gumij za kola
we wulkim wubječku
mantle wot 90 pj.
šlawki wot 45 pj.

Thomasec bratrow
w Budyšinje na Kamjentnej h. 10

Tunje wotewrienske poskićenje

žonjace nohajcy	wopr. egiptowski mako 95, 75,	60 &	džěćace nohajcy	mako ze židu, platirowane, wopr. egiptowski mako a balna wot 45, 35, 26 pj.	
žonjace nohajcy	najlejša plociłwa žida 1,10, 95, 85,	65 &	mužace zoki	pisane a mustrowane, apatine nowočasne desiny 80, 45, 35,	25 &
žonjace nohajcy	najlejša bluka žida, 1,75,	1,45	žonjace rukajcy	z džiwinoweje kože (dželana) 1,60, 1,10,	95 &
žonjace nohajcy	šlor a mako ze židu, 1,65, 1,35,	95 &	žonjaca spódnja drasta, šlyfny, koše z kholowami, koše atd. ze charmeuse, blukje židy a najlejšeho židzaneho krepa, w najlejšich kajkosach, po najtuš. placiznaci		
žonjace zočki	ze židzaneho šlora, mako a balny 75, 60, 45,	30 &			

Nohajcowy Friedrich w Budyšinje na Kamjentnej hasy 43

Prošu wobkedžujće moje wukładženja a wobhladajće sebi bjez kóždeho wjazanja, bjez knjeneho dřebrjenja moji bohacy a deržerjadowanj swjad.

Wšě šulske knihi
poruča we wulkim wubječku
Serbske kniharnja w Budyšinje
na Lawskich hrjebjach

Meehan, tkajerinja Bahn & Hummel
w Budyšinje na Trěłanskej drózy 7, poruča
čistoplatowe tkaniny za twjelki
něhdže 48 cm šěroka 0,70
pólplatowe tkaniny za twjelki
něhdže 48 cm šěroka 0,59
trjenja, čistoplatowe, 60 mal 60 cm 0,45
trjenja, čistoplatowe, 60 mal 60 cm 0,60
hotowe lěčne koše do džěla,
z dobrych tkaninow wot 1,30
brune koše, tkaniny za brune koše,
ložowe a bldowe šaty

K wusywanju zeleneje pičcy poručam
**la bětu konjacu kukuricu (majs)
badenski symjenjowaj majs**
broch, woku, pjelški, kotlij
runkilcowe symjo
wšitkich družin, kaž tež
trawowe a džěćelowe symjenja
naltušo

Louis Wagner w Budyšinje
sumćetawo wikowafša
Wendische
**Volkssagen und Gebräuche
aus dem Spreewald**
Nowy nakład
Wilbald ze Schultenburg
z ysowanjam po žiwjenju
Něk město 5,50 2.— hr.
Na předaw w Serbskej kniharňi w Budyšinje

Stónčne rólowy
tunjo
Vogllandske **gardingy**
Volle, Rips
Swedski plát, stores, canki,
wupjerki, šaty za čěšćakow
Wulki wubječk!
Jda Würkerowa w Budyšinje
różek Zwonk. Lawskej hasy 10

**Israelec
rěznistwo**
w Bukecach
poskića stajnje čerawje:
howjace mjaso, libite
a tučne 3 punty 1,30 h
swinjace mjaso pl. 60—70 p
čelace mjaso punt 60—70 p
wšě druž, kotlobasy pl. 70 p
mjaso za tršakotawku 4 punty 1.— h
čerawte swinjace hlowy p. i 36 s.
kaldony punt 15 p

Lubuš
Powěsć za šwjacrodowach
lěta. (Bjarnat, Hans, pteł. II
58 str. 74 pj.)
Džěćace koleso
we wulkim wubječku ma tunjo.
Jan Schieback
na Muřakowskej drózy 4

Meble
a poistrowanc twort
poruča po najlejšich placizac
Handrij Štrypow
w Budyšinje na Róžow
hasy 13 87w Serbi

Tunje wotewrienske poskićenje

žonjace nohajcy wopr. egiptowski mako 95, 75, 60
 najpějša pločiwa žida 65
 žonjace nohajcy 1.10, 95, 85, 65
 najpějša bluka žida, 1.45
 žonjace nohajcy přenjojnje kajkoće 175, 95
 flor a mako ze židu, 1.05, 1.35, 95
 platerowane židaneho flora, mako 30
 žonjace zočki a balmy 75, 60, 45, 30

džóćace nohajcy mako ze židu, platerowane, wopr. 60
 egiptowski mako a balmy 95, 75, 60
 syne strapacérowanske kajkoće wot 45, 35, 26 pj
 mužace zoki pisane a musirowane, aparings, 25
 nowočasne desetty 80, 45, 35, 25
 žonjace rukajcy z dźiwnowje kože (džičana) 95
 a židy 1.00, 1.10, 95

žonjaca spódnja drasta, slyotry, koše z kholowami, koše atd. ze charmerne, blyńće židy a najpějšeho židaneho krepja, w najpějšich kajkoćach, po najužšich placiznach

Prošu wobkedźbuje moje wukładženja a wobhladaće sobi bjez kódeho wjazanja, bjez kupneho drubjenja mojej bolaty a djerprjadowany skład.

Nohajcowy Friedrich w Budyšinie na Kamjentnej hasy 43

Hosćencwlaslowje

Nedźelu 7. meje 1933 wječor w 7 hodź. předwóćenje dźiwadla a reje. Wjeselohra w 4 jednanjach.

Wot 7. do 10. meje 1933 w Marinje Hwězdzi

Riana wěc

Je, hdyž dawace swoje čišćerske wěcy w Smolerje knihičećni w Budyšinie čišćeć. Wona rukuje za dobre wuwjedenje a spokojij lež najwěšće žadanja. Kóždy nadawk — mały a wulki — so swědomiće wuwjedenje a so z džakom přijima.



o nowe projekciowne powjětšerske domj. ki nowe aparaty a wšě wěcy za amatérsku fotografowanje

FOTOWY DOM Richard Hutha mějćel Ario Lehner w Budyšinie na Serbskej hasy čisło 18

Wuwjedenje filmow a platów kaž tež wot dach wěcy wustojnje a najspešnišo

Gumij za kola

we wulkim wubjerku mantel . . . wot 90 pj. sławchi . . . wot 45 pj.

Thomasec bratrow w Budyšinie na Kamjentnej h. 10

Předznowe tepichi

linolejowe kassety za běhake, přetřohi, wulki wubjerk, jara tunjo

Kurt Erler na Žitnych wikach 28

Zličbomanki

Smolerje knihičećni z dr. z w. r. w Serbskim Domje

Listowe mobalki

Smolerje knihičećni z dr. z w. r. w Serbskim Domje

Krajki

za lěny čas, biale, klanke šuskadla (Trifroler) směšnje tunjo

A. & W. Neuhahn w Budyšinie za Serbskej hasy 4

Pytam spravneho, plěneho wotročka

z dobytni wuwědženjami, kotryž so žanoho dźela njeboji a je na krute dźelo zwuženy.

Blizho w wud. Serb. Nowin

Pytam k 1. junijej porjadnu, plinu a sprawnu holcu do domu

kožraž na lóst a lubosć k přeriznje. Poskićenja pod J 2 na wudawarstwu Serbskich Nowin.

Něhdže 16 lět stara

holca

so k 1. junijej pyta. Blizho zhońić we wudawarstwu Serb. Nowin

Žiwność

kupić. Poskićenja pod J 3 na wudawarstwu Serbsk. Nowin

Běrnj

k picowanju, cenatř 1,0 hr., su na předan

w Jenkecach č. 5

Młoda wysolowučna kruwa

blizko k 2. žetolu, je na předan w Rodetcach č. 26 pola Pannoc.

Wupjerki

we wšěch šěrokoćach danasty smulaty plati plachty wulki wubjerk, jara tunjo

Kurt Erler w Budyšinie na Žitnych wikach 28



Palčikojto nětķ so zhubichu. Za to wunamakachu. Wšitka potřeba w kuchinje so z rjenje blyskoće!

IMI zum Aufwaschen, Spülen, Reinigen, für Geschirrl und alles Hausgerät

Hergestellt in den Persilwerken!

Mlyn w Delnim Wujědźe

Předawarńja w Budyšinie na Hošće hasy č. 5

Picowadła

Lanu mučku — sojowy šróť — ržany a pšěńčne wotrby po puntach a po centnarjach

Najlěpšu pšěńčnu muku (wućah)

Swoj wuwolany burski a wjesny khlěb tež za žito.

Do dźela!

Mužace stupnje do dźela 4,90, 6,90, 7,25, 8,90

mužace nize stupnje z horbom 10.— walkowane 12,90

maršerowanske črije jadr. boksowe, čorne 12,90

howy. boksowe, čorne 15,90

sporska koža, čorna 18,50

sporska koža, bruna 18,75

ludowy stupnje, čorny z gumijowej podušu 3,85

sandale sylne, z howar. kože, brune 27,30 31,35 36,42 43,46

2,35 2,75 3,25 3,90

mužace črije na dróhu howy. boksowe, bjez křapy 7,90

hony. boksowe, z křapu 8,90

Fähle

Zejerjowe zchromadne spisy 4 zwjazki 10.— hr

203. sakska krajna loterija

Cěnnjenje 1. rjadownje 22, 23. a 24. meje 1933
Losy
 poněčaj a rozeceljetaj za rjadownju po 1/10 10.— 25.— 50.—
 Budyskaj zbrěraćelaj statn. loterije Friedrich Rother Ernst Lehmann
 na Kěžerskej dróze 32. na Kamjentnej hasy 45

Hłowne dobyća w 5. rjadowni ewentuelnje 750.000
 20 wosebitych premijow po 3.000 hr.
 1 po 500.000 hr.
 1 po 200.000 hr.
 1 po 150.000 hr.
 1 po 100.000 hr.
 atd

Mechan. tkajernja Bahn & Hammel

w Budyšinie na Trělanskej dróze 7, poruča čistoplatowe tkaniny za twjelki něhdže 48 cm šěroke 0.70
 póplatowe tkaniny za twjelki něhdže 48 cm šěroke 0.59
 trjenja, čistoplatowe, 60 mal 60 cm 0.45
 trjenja, čistoplatowe, 60 mal 60 cm 0.60
 hotowe lěčne koše do dźela, z dobrych tkaninow wot 1.30

brune koše, tkaniny za brune koše, ložowe a bldowe katy

Jeli Was hłowa boli,

jeli so Wam čoto zmoršći abo dostanjeće-li fatdki, tak zaleži to často na tym, zo sće zakom-džili, sebi w prawym času derje sedžace nawnocny wobstranć wot



Erich Lenz, wosebity optikar w Budyšinie na Hošće hasy č. 21 / Telefon 2131

W kusowach picy poručam

la bělu konjacu kukuricu (majs) badenski symjenowy majs

broch, woku, pjelški, kolij

rnklicowe sumjo wšitkich družin, kaž tež

trawowe a dźećelowe symjen'a naitušo

Louis Wagner w Budyšinie symjenowawikowar'na

Programy

za swjedženje, zjězdy atd. zhotuje tunjo

Smolerje knihičećni z dr. z w. r. w Serbskim Domje

Wotmjane tkaniny, wušiw. za fale a rubička

100 cm šěroke mtr. 4,75

Wotmj. muslin za fale mtr. w. 1,50 0,95 0,75

Zidžane tkaniny pisane, za fale mtr. 5,50

Wotmjane tkaniny za spódnje suknie, zelene, 2,8

Wal, wušiwaju za jaky, čorne 7,50 smtr. 4,95

Čorne počćenja na kočuchy mtr. 7,90

Pozament, cankowe wobsadki, francy

Fale, nisany zatek jena 3,50, 2,50

Kaniki, pisane jena 1,65, 0,95

Banty za holey 1,10, 0,85, 0,50

Banty za žony, molowane a wušiwane 1,35

Makre, šnórki, tati

čorne biale rózowe we wšěch šěrokoćach

Schaeff

na Bohatej hasy 20 na Dźiwadlowej hasy 1



Bohre čehnje k sobi

Cyrkwiński poweść

Niebieska Jubilate, 7. wojownika 1933.

Ś Budyšinje.

Predowanili kelii: Jana 16, 16-23.

W Petrowili zprtoi ma rano 1/7 hodj, farat Sie-

W Matijej Marcinie zprtoi ma dop w 9 hodj,

W Tadeiszej zprtoi ma farat Groz wjezor w 8

Ebera ja poawanowe mijišionitwo.

Niebieski pop w 4 hodj, wojebnie žónst towaritwo

Całišk. mišit młodszoj holow

Widniowóndjenje ja paczejšt wuczba: póněžtu 8.

Wumrtiši 23. haprleje: Korja Arthur Keilig, ma-

Ś Gornjeho Wulciba.

Rano 1/8 hodj, nemiša spowědž, dop. 1/9 hodj, nemi-

Ś Sułti.

Rano 1/8 hodj, nemiša spowědž, dop. 1/9 hodj, nemi-

Ś Kótj.

Dop. w 10 hodj, nemiše predowanje, 1/12 hodj,

Ś Mileczina.

Rano we 8 hodj, nemiša spowědž, dop. w 9 hodj,

Ś Wósepta.

Dop. 1/9 hodj, predowanje (wožadny farat), w 10

Ś Wózetj.

Rano w 10 hodj, nemiša spowědž, duchowny Nowak,

Radio

Niebieski, 7. meje hišijnij:

Königswinterhausen: nimo jinatoho njebieskeho

Přifk. Nimo jinatoho njebieskeho programa: 8 lěp

Hospodarski rozhlad

Śabotu 6. meje 1933.

Wčerawše kurzy w Berlinje.

Table of exchange rates: 1 Dollar 3.535, 100 dol. st. 47.10, etc.

Parliska burja mišit wojebnie metra hibi woštoh.

Produktowje witi wo Bawinje ju potrjo přjedawajim

Wčerajšnje placějeje w Bawinje gentaj:

W terminowym wotkupanju

W Driježanach:

Płacějny w lipcnych hi placějny wbyčějich wito.

Płacějny w lipcnych hi placějny wbyčějich wito.

Witi hišitwiti w Sberzejnje.

Płacějny placějeje 8,80-9,60 hr., rožja 7-7,40 hr.,

Płacějny w lipcnych hi placějny wbyčějich wito.

Płacějny rězneho skotu na Barlinskih

8. meje 1933 Placějny po centa, a zl hriwanych

Potomniane, wukormjene, najwlejše rězneje hódnoće

Potomniane, wukormjene, najwlejše rězneje hódnoće

Potomniane, wukormjene, najwlejše rězneje hódnoće

Potomniane, wukormjene, najwlejše rězneje hódnoće

Potomniane, wukormjene, najwlejše rězneje hódnoće

Potomniane, wukormjene, najwlejše rězneje hódnoće

Potomniane, wukormjene, najwlejše rězneje hódnoće

Potomniane, wukormjene, najwlejše rězneje hódnoće

Potomniane, wukormjene, najwlejše rězneje hódnoće

thěrn. 14,25 polnow ja ratašitwo. 18,25 cšajoma ros-

Śišeje waje i njebieskeho programa: Wroškaw-

Niebieski 8. meje hišijnij:

Königswinterhausen. Nimo jinatoho wbyčědnaha

Přifk. Nimo jinatoho wbyčědnaha programa: 18

Śišeje waje i dnjejeho programa, Wroškaw-

Wroškaw, 20.25 opera, 'Trubař je Sewille'. Waršawa: 20

Placějny na Barlinskih produktowych wuk.

Zito a wotłownje synta

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych

Placějny po hriwanych



Gröbja Skaldentij. Raž hibiwo wězeja pišajim, je gröbja Skaldentij i

Najnoviše z sveta

— **Wahadny na mjedro** ja jutrsija hobotu: Budje bihiceje njewobhrajne a lhiberiate mjedro.

* **W Mainju** je ho ishwörtel rano 1/8 hodj, cjezte njeboje i drohownje jeletnju itato. W saminjenu dróhi wos drohownje jeletnijaz do lachjezora elektrifishego powoda itah a ho do murje na napichjezownej strowe dróhi mjehorn. Cjezrenjei wos ho swerjeji. Po dotalnuh powezekah ho 2 dieciji morilchete a mnohe ho itanichu.

* **W Deggendorfe** w Baxeritej ju ishwörtel wotroczje la Frauendorfera wotprawili. Frauendorfer bješe djowu klidbora a jeje 3/4 letnu cjetku lřonowaf.

* **W Rendone** je jenbještji wotroczje wotaf wjens teadof, tiz bješe Alfred Rozenberg i pomilchete njelna- teke wotaf potofit.

* **W Polnjskej Amieriji** je fornado itatit Kentudy a Tennelche potroczit. Po dotalnuh powezekah je snaj- mjehitka 35 wozobow žiwjenje lřubite.

Radio

Jutrie hobotu 13. meje bjehtimaj:

Křezgawstřehowen: Nimo itateho wjehedneho pro- gramu: 11,30 i dnjej maczerje, 17 tpejnitit pichidab, 19,30 wotroczje i dnjej maczerje, 19 hodjina naroda (Frankfurtka hora Romjanow), 20 rejuwanita hudzba i Kolna, 21,15 tabarett „kopjichiw“.

Wjeft: Nimo itateho wjehedneho programu: 11 wo Lutherowej wuhajetaj w Cienadu, 16 žona w praw- nem žiwjenju, 18,30 Lutherowa žiwicita na Mari- burgu, 19 hodjina naroda, 20,10 dnjetka hudzba i po- ldnjowije Němetce, 21 „hodj ho lako wotidmij“, ludow- ny trud je Cětuqaria.

Sluchce wašne i dnjowne progr: Hamburg: 20 wotroczje tonert. Köln-Lanzenberg: 20,05 „Němeti lře“, Wintrow: 20 operata „Hodje ishworowozit tpe- wa“, Bonn: 20,45 opera „Germania“, Wajcibawa: 20 lřofa hudzba

Hantske wozjewjenje z Lubija.

In dem Kontursverfahren über das Vermögen der Ewaldstr.-Druckerei m. V. G. in Cobau werden mit Rücksicht auf die Bestimmung vom 3. 5. 1933 über polizeiliche Zwangsverwaltung (Zw.M. 1933 S. 63) folgende Termine von Amts wegen hiermit ausgeschrieben:

1. der Mahltermin vom 27. Mai 1933,
2. der Prüfungstermin vom 26. Juni 1933.

Die Anmeldung hat sich erledigt.
Amtsgericht Cobau, den 9. Mai 1933.

Das Kontursverfahren über das Vermögen J. des Waldgärtnermeisters Adolfi Max Ritzke in Weichenberg, 2. des Landwirts Erich Bruno Ritzke dalebit, da unter der nicht eingetragenen Firma Schröder Ritzke in Weichenberg einen Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen betreiben, wird hierdurch ausgeschrieben, nachdem die

im Belegsternmerium vom 13. Februar 1933 angeordnete meue Zwangsverwaltung durch rechtskräftigen Beschluss vom 13. Februar 1933 bestätigt worden ist.
Amtsgericht Cobau, den 9. Mai 1933.

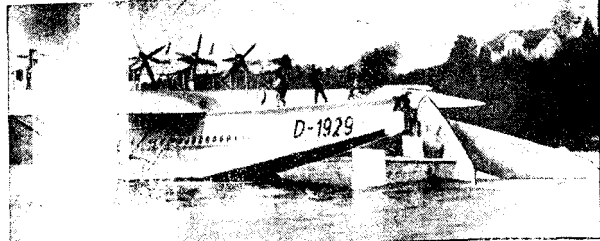
Swójbne powěšće

Genrel: Jofej Šiwger w Budyšinju, 70 let; wo- wjenje budje jutrie hobotu pop. 1/4 hodj na Zwěto- wje bjehtimichjeju.

Towafstrowski powěstnik

Jaběnca. „Kat. Bježada“ ma pšichodnu njedjela 14. meje jbowu mječaznu lřcomadřifnu. Da kwědjenja 60 letneho wotroczja Bježafawa (25. meje 1933) je wo- nowatolnje toždeho Bježafawa, na lřcomadřifnje wo- tonnu dně. Bjehtimichjeju.

Za wobohi zamelwite: A. Dužman w Budyšinju.



Němste hobrite itadto „D X“ ho wotroczidjoto. Wotroczidje dnj bješe ho němste hobrite itadto „D X“ je jbowohe lřezhenja do Wina do Wajawje wrociljo. Jato ho itadto w Wajawje na wodu rěči Dunajca

puščje, ho na wopujidje tohto wotroczidjoto. Po tutom wotroczidjotajem cjepti tolotit po Europje w jwecim programje. Lči ho wo nětotre dnj itadotit.

Za čas přetwarje- nja dróhi je přistup k našemu wobkhod- nemu domej trochu wobčežniši. Daw- ny tehdla našim žedšenym woteb- rarjam za tutón čas k wotloženu

10% rabata!

Allred **Vogel**

na rózku Kronprinoweho mosta

znanec Serb. Donau

Překwapjace nowe

wotmjane museliny

su došle

Alphons Schauscil

w Budyšinje

Zweřne wuměške faldkate madrasowe gardiny story, witraže, rólosy, pisane předtohi najw. wubj. jara tunjo w Budyšinje na Žitnych wikach 28

Kurt Erler

Wotewrjenje wobkhoda

Wotewrju jutře sobotu w Budyšinje na Zwonkownej Lawskej hasy č. 32 (w domje knjeza frizerskeho mřtra Thomasa) z napřeca hosćencow „Běleho konja“

wobkhod z cigarami a tobakowymi tworami

Prošu wosebje swojich serbskich přećelow a znalych wo dobroćiwu podpěru.

Arnošt Simon

Němski nohajcowy wosebity wobkhod

Kamjeničanski nohajcowy sklad

(Chemnitz Strumpflager)

wotewri štwórtk 11. meje nowu předawarju na Žitnych wikach 12 (póda Möhrcc cřipowje)

Z přitomnym nakupjenim je mi možno, zo móžu swojim žedšenym wotebjarjam cyle wosebje dobre kajkosce po natřisich přiacnych wote- dawac. Prošu, zo bychu mi dofal spožecne do- wěrenje a přećelna podpěra tež na nowy wob- khod přeměšit.

Kamjeničanski nohajcowy sklad

na Žitnych wikach 12

wěšćelka Johanna Brauer

Miele

Elektro-Waschmaschine

Nr. 150

Eine Maschine, über die es nur eine Stimme des Lobes gibt.

Verdecktes Getriebe geräuschloser Lauf, schwenkbarer Wring- ger mit dicken, weichen Gummiwalzen.

Ein Waschtrog mit der Miele Nr. 150 ist ein Fest!

Zu haben in den Fachgeschäften.

Mielewerke A.G. Gütersloh/Westf.

Zbytki z fabрики

w Budyšinje na Sulskej hasy 10

Wotewrjenje

ptak 12. meje dop. w 9 hodj.

Njezapomnět! ... Budźće džakowni a přinotučje wesele!

Dařće: ...

14. dněw meje k dnjej macerje

rjane dobre nohajce ... — 93, 123, 148, 175 rnkajce / wotmjane lacy / štrykowane bluzy / lřak- lowe spódnje šaty / spódnje suknje / šorcec- Káblerku štrykowanu drastu wol 19,60 / šawje- frotejowe šaty

Hižom za tuni pjenzej dostatek pola nas rjane dary.

W. GEORGHALLER

na Kěžorskej drózy 16 / Němski křesćaniski wos. wot.

Do Pěskec! Njedźelu pop. wulke meiumjetanje

Wjektor zjawne reje w tudomnym Mehelice hosćencu. K temu přećelnje přepróšuje Pěskećanska mladina.

Prjindźe wšitcy, budźe pěknje za tuni pjenzej!

Israelec

rěznistwo w Dukcach

poruča itón tydžen ćerstwe: mlode hownje mjaso

tučne, punt po 45 pj. k pječerju, najl. po 45 pj. swinjac mjaso pt. 60—70 pj. ćelace mjaso punt 60—70 pj. wšě druž. kotbasy pt 70 pj. ćerstwe swinjac hlowy

kalduy punt 30 pj. sylcowe mjaso, punt 1.— hr.

Přikrywky na bifa na sifa na diw...

přikrywky na scěnu, k mečkam so hožiće- wulki wubjerk, jara w...

Kurt Erler w Budyšinju na Žitnych wikach 28

bole, křanki šuskadla

(Triltroller) směšnje tuno

A. & W. Neubahn

w Budyšinju na Serbske hasy 4

Starša serbska holca

do burstwa so pyta w Bukojni č. 15 pola Barta

Lohke

motorske kolo

z Fichtel- a Saeb-motorom, nowe, na tunjo na předaji J. Schleich w Budyšinju na Mužakowskej drózy 4

DKW-Bloek

motorske kolo

bjez dawka, najnowiši motow- jara derje zdźoržane, je utře- hódno na předaj, tehorow- někotre trjebane jězdne kolo

Rud. Lebel w Budyšinju na Zwonkownej Lawskej hasy 10

Zabawki

(Jan Radyserb)

106 str. 30 pj.

Pouhraj Boh

Z dněšni wošo nu cěstowu rěc- Serbow, wuh. bifo m 42, 100 a je dołacy w Serb lřej žiwjenju w Budyšinju w Serbskim domje

Mlyn w Delnim Wotjězdze

Předawarňa w Budyšinju na Hošće hasy č. 5

poruča: Picowadla: Lanu mčuku — sojowy křót — ržany a pšěňne wotrubby po puntaoh a po centnarjach

Nailešowy pšěňnu muku (wučah)

Swój wuwolany **burški a wjesny khlěb** tež za ito.

Najnowiše z cyłego swěta

— Wuhladn w wjedro ja jušćich njedielu: Po tróttim mawjedzenju ko wjedro inoma šhubjeńdži.

* W Sebnju hu postadnita dźetajšeho turnajšeho towarštwu komunista Kureta Szemanna fajeli, dočeli dźehu njeপর্যাব্দনত্বে w postadni namatati.

* Němli čerwjeny křiž je ho němliemu fanšerzej Abolfej Štillerzej podišatit.

* Južizne ministerstwo je 70 židowštim rečnikam w Frankfurtu n. M. dźeliło, so njeju wjazny pišči hudašćiwje přichipušćeni.

* W Gladbachu-Heidtu hu pišči njeaplej rewišiti čela wuhladniš mobilarnych nalutowarštwow nečbe 160 000 hr. přehlednišimjenow wotkři. 7 wopobow hu fajeli.

* W Wittenbergu hu wuhladniš mješčejanoš Werna fajeli. Werna nješćerwja a korupcije winuju.

* W Gdańsku hu pišči pop. w 2 hodi. hudašćiwja katejnisz a katejnisz poljšćiwjo dom hwočobodnych dźetščelštim linalkow wuhladniš.

Sport

Znate Rindendorffe hawit wjadźiwowanje wotkrije ho jutije mješču 14. meje. Wjadźiwowanje hawitje ho do wopojna w 10 hodi. Wzoro budje jara tajimowe, dočeli je ho 108 wobdźiwowanjow hawitje. Jutij maju interwju-owate njeno.

* Wjes přehćelzizami. „Kof hodžiny hu dorko-fa na twojeho nawoženju čalac? Mi nje dorko-fa ho tajfe něšto itac!“ — „Ach, radšo čalam po hodžiny na nawoženju, dočli zale žiwjenje na muž!“

Swojbne powěšće

Zemřiti: Miesz Koll w Budyšinje, 50 let; hrowanje budje jutije pišči. 12 hodi, na Zuchšćim wobjehajnišćej. — Helena Antošowa rabi. Zemř w Budyšinje; hrowanje budje jutije njedielu dep. 11 hodi, wot jara-majšćeho domu na Kamjentcu hodi 21. — Elich Šumpel w Delujej dźazy, 39 let; hrowanje budje jutije njedielu dep. w 3 hodi.

Hantske wozjewjenje z Budyšina.

Wegen Zuzammenarbeiten wird die Straßenstr. — zwischen Kirchplatz und Schulstraße — ab Montag, den 15. Mai, auf die Dauer der Arbeiten für den Fußverkehr verboten. Zwischenhandlungen werden freigeht.

Bauten, 13. Mai 1933.

Stadtrat, Polizeiamt.

Samstag, den 14. Mai 1933 dürfen die Schotter- u. Spezialarbeiten von 11 bis 13 Uhr offengehalten werden. Stadtrat — Gewerksamt — Bauten, 13. Mai 1933.

Hantske wozjewjenje z Wojerec.

Der Mann über die Verichtung einer oberirdischen Abwasserleitung südlich der Bahn Hörsenswerda — zwischen Dargenhausen und Groß-Nieda liegt bei 8.000 m in Hörsenswerda vom 1. Mai ab 4 Wochen (1934)

Samstag, den 2. Mai 1933.

Telegraphenbauamt.



Rukowanje je to jenož tak „W pakćiku“ a nic hinak! Persil jenož w pakćiku kupiće, Na kotrymž Persil a Henkel čitaće!

Stož mudry je, na pjeněžk blada — jenož Persil za šaly žada!

Wupjerki we wšech šerokosćach

ložowe smutny plat plachty wulki wubjer, jara tunjo Kurt Erler w Budyšinje na Žitnych wikach 28

Gumij za kola

we wulkim wubjerku mantle . . . wot 90 pj. slawchi . . . wot 45 pj. zola Thomasec bratrow w Budyšinje na Kamjentcu h. 16

Wowsna a ržana stoma

je na předat w Smječkach č. 6

Spokojene žedjenje

Do serbske rěče přeložił K. W. (z wobrazami) 47 str. 30 pj.

Přednowe linoweje tepichi

tkaniny za bēhače, předlohi, wulki wubjer, jara tunjo Kurt Erler na Žitn. wikach 28

203. sakska krajna loterija

čehnjnje 1. rjadownje 22, 23. a 24. meje 1933

IIlowne dobyča w 5. rjadowni ewentuelnje 750.000

20 wosebitych premijow po 3.000 hr.

ponataty a rozestelaty za rjadownju po

5. 10. 25. 50.

Budyskaj zbrěćelaj statu. loterije Friedrich Rother Ernst Lehmann

na Kěžorskej drōzy 22 na Kamjent, hasy 45 atd.

Radu a pomoc

khlostanskich a civilnych we wšitkich rentowych, naležnosćach p. wyšnosć.

Zhotowanje wšitkich přostwow a zrěčenjow, zberanje žadankow, porađenja atd. při najtušim woblíbenju.

Paul Optiz w Budyšinje. Lazaretska drōha 4

rěny čas kōžu sobotu wot 8—13 hodi, a po wučinjenju. — Dale w Barće w hosć. „Trōch Lipow“ kōžu piak wot 13—15 hodi.

w Bukacech w Stangec hosćencu kōžu piak wot 17—19 hodi w Rakecach w hosć. „Złoteje Hwězdy“ kōžu štwōrik w 13—15 h.

w Kukowce-Panticech w „Hosćencu při Klōštrje“ kōžu sruđu wot 13—15 hodi.

w Njeswačidle w Sāuberlichec hosćencu kōžu pōndzlu wot 17—19 hodi.

w Psowjach w Neumannhosćencu kōžu wutoru w 13—15 h. w Prěšecach w Mrōzec hosćencu kōžu sruđu w 17—19 hodi.

w Worklecach w Ledenschānke kōžu pōndzlu w 13—15 h. w Radworju w hosć. „K Janželej“ kōžu štwōrik wot 17—19 h.

w Zdźerji w Ziegec hosćencu kōžu wutoru wot 17—19 hodi. Rĕči Rēbscy!

Poručamy so

k wostbananju wšech bankowskich dźelow

Poskićamy požłonki a přijimamy nalutowanki

Podawamy darmo radu we wšech hospodarskich naležnosćach

Łužiska hospodarska banka

zap. družstwo z wobmj. ruk. w Budyšinje (w městnosći Serb. ludow. banki)

Dźěćace wozy začinjatewozy
Najnowiše formy!
Najwještji wubjerki!
jara tunjo
Kurt Martin Richter
na Kěžorskej drōzy

Wosebite poskićenje

čorneho bania, 92 cm šeroki, 175 hr., kōža dolhosć wot 10 metr, tak daleko kaž dźelba dosaha.

Cistowolnany khorošowy plat, najlěpši, čorno-bjelo-čerwjeny, 150 cm šeroki, 3,15 hr.

R. Fritzsche, Dresden, Schlüterstr. 42

Spěwarske

serbske a němcke, po wšech plaćiznach w Serbskej kniharni w Budyšinje

Do Pěskecl Njedzlu meiumjetanje

Wjetor žlawne reje w ludomnym Mechtlic hosćencu. K temu přehćelne přepušće. Pěskećanska mladźina. Přidźeće wšity, budže peknie za tui pjenjez!

Hdže?

daće swoje fialny, platu atd. ruče, plaćizny hōdno a derje wuwisaje? Pola wosebitcho optikafa Erich Lenz w Budyšinje na Hošće hasy 21 Po zawrjennju wobkřoda křyćke Waše foto-wěšćerju do kašča při mojim wobkřozje. / Telefon 2134

Herbska grydła w Rōženće

Jutije njedzlu po zawjesćenju knježnow žlawne reje

Młody pohonč

kř tež može syć so pyta. Poskićenja pod J. 4 na wudawarju Serbskich Nowin.

Pohonč

so pyta w Bronju č. 9 pola Radworja

Zbytk wšelakich družin

symjeńnych bērnow

wotdawata tunjo piekarnja w Šunowje

hospodarski wōz

kř 30—35 centnar njese, pyta kupić Lange w Bōšicach č. 4

Młoda krowa

z 2 celecom je na předat w Strōzi č. 2 pola Wojerec

Lubuš

Powal: ze Šwjētschrodowskeho lōsa. (Bjarnat Hanc, pfeil II.) 58 str. 28 pl.

Serbow kupny dom

Wolmjane tkaniny, wušiw. za fale a rubišča 100 cm šeroke mtr. 4,75
Wolmjane tkaniny za fale mtr. w 1,50 0,95 0,75
Zidžane tkaniny pisane, za fale mtr. 5,50
Wolmjane tkaniny za spōdnie sukneje, zelene, čerwjene, mōdre mtr. 2,85
Wal, wušiwaju za jaky, čorne 7,50 smuh. 4,95
Čorne počehnjnja na kōžichu mtr. 7,90

Pozamant, cankowe wobsadki, francy

Fale, pisany zateńk jena 3,50, 2,50
Kapički, pisane jena 1,65, 0,95
Banty za holcy 1,10, 0,85, 0,50
Banty za žony, molowane a wušiwane 1,35

Moirē, šnōrki, talt

čorne, bjele, rōžowe we wšech šerokosćach



na Bohatej hasy 20 na Dźiwadlowej hasy 1

Dobre čehnje k sebi

hrowaju swoje jare nabozi. Młodni kandydaci budyj wozbrzezajacych prawach rataraju.

Chromadzijsza pójsta hrowadzijsze telegramy nemieme prezidentowej i kanclerzej i Wallariej Davrej.

Zhromadze woz'ienje Roosevelta a dr. Schachta

Prezident Roosevelt a prezident uniwersytetnej banki dr. Schacht staj wo swujich jedynjach we Washingtonie spromowuje wzajemne wozbrzezajacych w kotrych wozbrzezajacych to pofajstajacych, to jacy wozbrzezajacych a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

Zastup do dobrowolnej dzeltowej sluzby

Krajowy namestnik Wittichmann je krowadzijsze pofajstajacych wozbrzezajacych.

Wo wuzaju nemiemeho krowadzijsze staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

czjeje dobrowolnych dzeltowych mozow w Sakszej pofajstajacych, a kotrej je nazionalizacijistka organizacija hrowadzijsze pofajstajacych, to jacy wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

Ze Serbow

W Budyjsztujcie, 15. meje 1933.

— Wo wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

— Szujedzijsze spij hrowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

— Szujedzijsze spij hrowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

— Szujedzijsze spij hrowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

— Szujedzijsze spij hrowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

Nowy Budyjski wokrojny sejm

Wskazujemy hrowadzijsze pofajstajacych wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

— Szujedzijsze spij hrowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

— Szujedzijsze spij hrowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

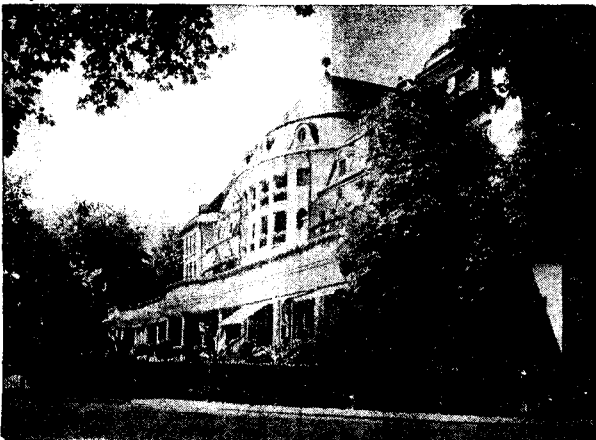
— Szujedzijsze spij hrowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

— Szujedzijsze spij hrowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

— Szujedzijsze spij hrowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

— Szujedzijsze spij hrowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

— Szujedzijsze spij hrowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.



W Krowadzijszej nastawa muzej „Wulki hrowadzijsze kwartier 1917-18“.

ter jamiejczyje. W krowadzijszej niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

Bohac a jehlina wucho

Wo wolomitu, w kotrych wuzaju niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

Wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

Wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze. Schacht staj wo swujich jedynjach hrowadzijsze a hrowadzijsze wozbrzezajacych niemieckich krowadzijsze.

Najnoviše z cyteho swěta

— Kuchladn... ja jufišku wutor; Nje-
wobliane a lšodne wjedio.

* W noz l niedzeli pola Bartina muštri a žonia
j jedźeje cjocha lšodnišaj. Kola lšodnowaje joja
jeju lšodnowaj a morišu.

* Na drōh l škodźebnia do Driomka motorowaj to-
lšarzej do automobila krajnišaj a ho na drōh uwr-
hnišaj. Wobaj hebi nōp pułnyniškaj a dōh na to
wzatrōškaj.

* W Supnjeje pola Kowccho w Pōlšte je ho 90 l-
tclow wōpafio. Kōh ho pōlke, je 8 cštwjclow hmi-
erje w pōmjenaj namafio. Njeclow wōhōh ho ho cšto-
wcalite, 400 lōbji je hōdneje lšubio.

Přilopk

* Dla podhlada njeprōchōdźelneho študowanja pōd-
cštwjo itatej hu w Bartine profesora D. Zwiada jafeli.
Zwiada bōdne pōdby wjazy lita jafel jafel w lšodnaju
pōhlatajnu a bōdne jafel nadoznišaj lōstajit hary. Na
njeho ho hōdaj, ho je pōdčštwjo hōdajitšemu hōt-
politiž bōdaj.

* Esamowōdajitwo do Eklareloweho štandala sa-
lšmjataneho. W Eklarelowej škodze w Bartine nana-
faju wutoru rano tamniškoho hamiškeho rabu Eklare-
loweho moroweho na jened lšawy hōdaj. Wōn bōdne hebi
fultu do hlowny šfeli. Eklarelowi je do Eklareje štandala
lajmjatany hōdaj. Zeho hu, bōdne je ho w hamiški
wōdaj pōtupaj daf, l jenumu lštu jafelu lšubditi. Pōd-
cštwjo wōdaj je ho pōwafal a bōdneje hōdajit wewi-
staj. Njeclere njeje lšodnowaj wōdaj wōhōh hu a je ho to-
dla jafeli.

* Cštwje rosbudnjeje w San Franjisko. W San-
Franjisko lita ho jafelju njebōdne cštwje rosbudnjeje,
lōtce je zje mōlto do wōlškoho njemera pōhōdaj. Wō-
ne lita ho na tamniškim dwohōdajitšemu Salfan-Kewjete
jefelju, lōtce bōdne pōhlatawa lōtce. Dwohōdajitšeho je
jened jeneditza hōdaj polažeh rosbudnawo. 40 eklari-
feliš lōtōwōdaj a jefeljušiti wōwōw a wōdaj hōdaj
mōwōdajitwo a ho njelōtce. Tōz dōwōw w pōhlatawa lō-
tce jafelju lōtce lōtce ho cštwje wōlškōdajitšeli. Wōhōdaj
wōdaj mōwōdaj hōdajit dōlho dōlšaj, ho hōdaj wōhōdaj
na dwohōdajitšemu lšodnowaj, bōdne hōdaj dōwōw lō-
tce w bōdajit wōwōdaj. Cštwōw je wōlškōw a lōtce ho
na dwoj milijōn dōlšawo.

Towafstwowski powěstnik

Rudolfin. „Nalžija“ a wšitej Wdortek spōwaja a
spōwaki spōwaja lōn lšodnōw štōwtic (nie wutor) w
Serbskim Domje. Nuzno pak je, zo wšitej
přidat! Knjez direktor Karwe da wšitkich wutro-
bnōw postrowic.

Dirigent.

Khrōsćej. Batajski Dorost za Khrōsćej a wokolinu
na srjedaj 17. mjeje wo 8 bōdž, wo Wotrowje pola
Solcie swojōw mōwōdajit zlamadlžanu.

Swōjbne powěšte

Solubnjati: Wjodard Cigwicz w Bōdajit a Morla
Wōlšmōw w Dōlnju Wōdajit. — Mōlta Wittajez a
Křiz Wewid w Kamjencu. — Mōlta Wewid a Albert
Wewid w Lubju.

Zwōwōwōw: Wewer Wewid a Marjanna rodb. W-
nōdaj w Bōdajit. — Dō Wewid a Wjodard rodb.
Cigwicz w Bōdajit. — Dō Wewid a Wjodard rodb.
Wewid w Bōdajit. — Wjodard a Wjodard rodb.
Wewid w Lubju.

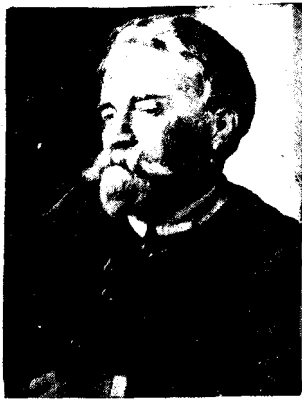
Zewit: Margareta Wewid rodb. Wewid
w Bōdajit, 61 l; spōwcleni bōdaj hōdaj pōhōdaj
w lōdaj w Wotrowaj. — Mōlta Wewid, wōdaj
lōtce dwohōdajitšemu inspektor na wōwōw w Lubju; hōwō-
nje bōdaj jufeli wōwōw wōwōw, 12 hōdaj, wōl jafeljušiti
dōwōw.

Hamske wozjewjenje z Budyšina.

Der Kommunitationsweg Bartschwil z Krupnischwitz
wid wegen Straßenbauarbeiten vom 15. bis mit 20. d. S.
M. S. geberet. Der Fahrverkehr wird über Litten ge-
wiefen.

Bartsch, am 11. 5. 1933.

Der Amtshauptmannschaft.



Pěsnjer Paul Ernst wumrēl.

Na swojim awstriskim statoku je pěsnjer Paul
Ernst 67 lēt stary z Bozej rōcku zajaty wumrēl. Pruska
akademia za pěsnjerstwo hōse hakle pōd nōkō-
tymi dnjemi tutoho wuznamneho zastupnika klassi-
skeho pěsnjerstwa w nowōcasnej literaturje do aka-
demije pōwafala.

Hamske wozjewjenje z Kamjenca.

Mittwoch, den 17. Mai 1933, vormittags 9 Uhr:

Öffentliche Sitzung des Bezirksausschusses
in Sitzungssäle der Amtshauptmannschaft Kamenz.
Die Tagesordnung hängt im Dienstgebäude der Amtshauptmannschaft und in den Gemeindefeilen mit über 1000
Einwohner aus.

Amtshauptmannschaft Kamenz, am 11. Mai 1933.

Die Stadterordneten von Cistra und die Gemein-
derordneten von Gödau und Kripitz haben beschloffen,
den Gemeindefeilen von Kripitz nach Gödau für den
öffentlichen Verkehr einzurichten und nur als Wirtschaft-
weg weiter bestehen zu lassen.

Nach § 14 Absatz 3 des Wegengesetzes vom 12. Ja-
nuar 1870 wird dies mit dem Annehmen beauftragt,
daß Widersprüche gegen die beschlossene Weganweisung
innerhalb 3 Wochen, vom Tage des Erlasses der Be-

famtmachung ab gerechnet, bei der Amtshauptmannschaft
anzubringen sind.

Amtshauptmannschaft Kamenz, am 12. Mai 1933.

Die Geb. Räte und Ratsmitglieder zu einem
Ausschuß an das Bezirksamt Kreis b. Kamenz werden
unter dem im Besitze der Amtshauptmannschaft Kamenz
aufhängigen Bauplan öffentlich angeschrieben. Der Be-
zirksamtliche Ausschuss, soweit der Vorrat reicht, dem
16. Mai ab gegen Entrichtung der Selbstkosten (1.— RM.)
im Geschäftsraum des Bezirksamtes abgeholt und dort
aus den Zeichnungen eingesehen werden. Spätestens bis
30. Mai, 11 Uhr vormittags, sind die Angebote im Dienst-
gebäude der Amtshauptmannschaft Kamenz beschloffen zu
gebührenfrei abzugeben. Auftragsnehmer, die keiner der
angegebenen Adressen angehören, sind von der Beteiligung
ausgeschlossen.

Kamenz, am 12. Mai 1933.

Bezirksamt der Amtshauptmannschaft Kamenz.

Wozjewjenje z Lubija.

Am Freitag an die Bekanntmachung des Antesch-
manns vom 1. Mai 1933 über das Ergebnis der Re-
nung des Bezirksrates der Amtshauptmannschaft
wid beauftragt, daß infolge Nichtnahme des Be-
wōlškōdajitšeho der sozialdemokratischen Partei der mōl-
tce Wahlvōlškōdajitšeho der sozialdemokratischen Partei ange-
fclen Wahlvōlškōdajitšeho wid anschōdaj.

Der Amtshauptmann hat festgeseht, daß an die-
selben anschōdajitšeho Mitglieder als zum Bezirksrat ge-
wōlškōdajitšeho zu stellen haben:

1. vom Wahlvōlškōdajitšeho der Nationalsozialistischen Deut-
schen Arbeiter-Partei (Hitlerbewegung):

Klein, Max, Arbeiter, Bernhōdaj,
Schroder, Friedrich, Lehrer, Gōdajitza Nr. 87,
Bel, Curt, Kaufmann, Gödajitza,
Götsch, Edwin, Geschäftsführer, Oberdōwōdaj,
Genther, Walter, Kaufmann, Niederwōdajitšeho,
Wilde, Curt, Zandgerichte, Wewid,
Wōlškōdajitšeho, Arbeiter, Wewid, Wewid.

2. vom Wahlvōlškōdajitšeho der Kampfront Schwarz-Weiß:

Korenz, Arnold, Rittergutsbesitzer, Kōtze,
3. vom Wahlvōlškōdajitšeho des Christlich-sozialen Volksrates:

Wintler, Gustav, Zeitungsbefleger, Wewid, 22
Straße 29.

Lubau, 11. Mai 1933. Der Amtshauptmann.

Das Konkursverfahren über den Nachlaß des Groß-
gōdajitšeho und Bürgermeisters i. R. Georg Weimann
wōwōw in Kōtze wid nach Abhaltung des Schluß-
termins hiebwōdajitšeho aufgehōwōw.

Amtsgericht Lubau, den 11. Mai 1933.



Zapusenje tornada w Polnocnej Americi.

Kuž hižo tak husto, zo zaso hrōdžny wjercatje wi-
chor polodnišo dōle Zjednocenych statow zapušcl.
W stōwce Louisiana je so wjacy hač 100 dōwōw-
kōw pōhlado wōwōwōw.

pri wjehōrje morilo. Tornado je za nōkōtce milijōw
dollarow škōly namōlil. Na wobrazu pōskōci so nam
pōhlado do zapušcenocho mōstla w stōwce Louisiana.

Wupjerki ložowe
we wšclch
šerokocach
damasty
nubaty pial
plachy
wulki wubjerki, jara tunjo

Kurt Exler
w Budyšinju
na Zitnych
wikach 28

Listowne mōbalki
z čišōm a bjez njeho
podawa

Smolerjeje kulbclšerajna
z. dr. z. w. r.
w Serbskim Domje

Meble a pōisrowanc tworu
pōrncōw po najmlōdajich placiznach

Handrij Štrjampa
w Budyšinju na Rōwōw;
hasy 15 u. Sym Serb!

Sylva, piala
džowka
so pyta w Libonju čislo 2

Mlody pohōnč
kiz tēz mōže syc so pyta.
Pōsklōcjenja pod J. 4 na wu-
dawajnu Serbskich Nowin.

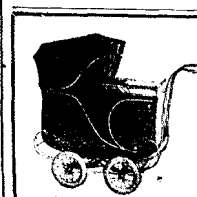
Wownsa a ržana slōma
je na pīedaj
w Smjckecach čō. 6

Zbytk wšclakich družin
symjēntnych bērnōw
wotedawa tunjo
pīekarnja w Sunowje

Jenopřezny
hospodarski wōz
kiz 30—35 centaf n'ese, pyta
kizpic

Lange w Bōšclach čō. 4

Visitne khartki
zhotuje spjēnje
Družstwo Smolerjeje knihōclšerje



**Džēcace wozy
zacinjate wozy**

Najnowiše formy!
Najwjētji wubjerki!
jara tunjo

Kurt Martin Richter
na Kēžōrskaj drōzy

203. sakska krajna loterija
čehnjeje 1. rjadownje
22, 23. a 24. meje 1933

Losy
pōrncat a rozeselet, za rjadownju po

5.— 10.— 25.— 50.—
Budyškaj zbrēclaj statn. loterije
Friedrich Rother Ernst Lehmann
na Kēžōrskaj drōzy 22 na Kamjent, hasy 45

3.000 hr.
1 po 500.000 hr.
1 po 200.000 hr.
1 po 150.000 hr.
1 po 100.000 hr.
aid.

Čita Twōj susōd „Serbske Nowiny“

Rosenberg z Londona wotpućował

Dr. Alfred Rosenberg je ho do Berlina šofował, to by namičnu kancijerij hilceje hišceje do jeho rěče we Germaniju na krajom Londonskim wopuće woprowat. Rosenberg je ničeslu rano z Londona wotšel. Šobodu wječor pještia Rosenberg novinistichoj samspejia. Temu wón rěče, to mami ho pichowenje paczajij njes Gendźelstetia a Kamfletia je tejiščich politistichoj namičowac wotwodaw. Šobu a ho ničeslu do wotwodawstwachoj lacinjeje stajowaw. Šobu a ho rano rano dnojeje hiščijowaw, to wječor kramnu mječer dnojeje.

Japancu spěšnje postupujā

Japancu wotpuću je kramnu rěču pichowaw a ničo hiščijowaw. Japancu wotpuću je ho hiščim do Tungchajana dnojeje, hiščej je ničo hiščijowaw. Činowaw do wječor rano, wón hišim wotpuću, to hiščim do Tungchajana dnojeje, hiščej je ničo hiščijowaw. Japancu wotpuću je kramnu rěču pichowaw a ničo hiščijowaw.

Wojna w połodnišej Americi

Raba Činowaw kramnu rěču pichowaw a ničo hiščijowaw. Hiščim do Tungchajana dnojeje, hiščej je ničo hiščijowaw. Činowaw do wječor rano, wón hišim wotpuću, to hiščim do Tungchajana dnojeje, hiščej je ničo hiščijowaw. Japancu wotpuću je kramnu rěču pichowaw a ničo hiščijowaw.



Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu.

W awstrijim hiščim wotpuću hiščim a ničo hiščijowaw. Hiščim do Tungchajana dnojeje, hiščej je ničo hiščijowaw. Činowaw do wječor rano, wón hišim wotpuću, to hiščim do Tungchajana dnojeje, hiščej je ničo hiščijowaw. Japancu wotpuću je kramnu rěču pichowaw a ničo hiščijowaw.

Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu.

Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu.

Wotpuću

Wotpuću w Budyšinju

3. hač 11. Junija 1933

Kamjenski wokresny sejm

Šobodu dopomnicju wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu.

Ze Serbow

25 Budyšinju, 16. weje 1933

Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu.

Kastanje kćia

Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu.

Stary Zieten

Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu.

Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu.

Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu.

Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu.

Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu. Wotpuću hiščim wotpuću hiščim i dopomnicju na nadpud Turkow we Winiu.

SERBSKE NOWINY

DZENIK ZA SERBSKI LUD

„S. N.“ plaća mesečno u wudawarni 1.15 hr., na počće a pola do wnik 1.51 hr., pod křiz. w zvjazkom abo do wukraja 2.15 hr. = 17,20 Kč. Wud. a diel Smolerjec knjišćićarnja, zap. dr. z w. ruk. w Serb. Domje w Budyšinje. Telefon 2087

Za nawěšću, kiž maja so hač do 9 hodź dop. wotedać, plaći so za mały mnr. rjadk 8 pj. Wobčeznje so stajace nawěšću a tubele so wyšće woblitjeja. Za reklamowy mnr. rjadk plaći so 24 pj. Rabat po tarije. Kóždě čo. plaći 10 pj.

„Zdy w Němskej bydlaty abonent „Serb. Nowin“ je pola Nürnbergskej žiwjenje zawěšćaceje banki w Nürnbergu zawěšćeny přečiwu sčítawkam článeho zadržowanja z 1000 hr. — hdyž zemřije abo hdyž je na čas žiwjenja dospołnje bédny. Kóždě znjeboženje dyrbt abonent tutej zawěšćacej banicy wozwjeć, znanjeny dyrbt hnydom, napozdžilo na družb. lékársku pomoc pytać. Smjerne znjeboženja dwóh abo banzy trawdom, napozdžilo do 48 hodźin planje připředźić. Prawa a winowatosće abonentow wujazna nadrobne wuměšćenje tuteje banki, kiž Serbake Nowiny hdya a hdya wozwědja.

Cislo (Nr.) 110

Budyšin — Sriedu 17. meje 1933 — Bautzen

Lětnik 92

Sakski sejm so swjatočnje wotewrił

Po přehowjedženju přichiměrjenja krajnych sejmow němckemu knježectwju ho fakti kejm wotowr. f. swojomu přewjenu pohobedženju senjeje. Zuto přewje pohobedženje měješe dźiwja na swojom wozročnje wozbjeje swjatočny wotewr. Swojomownja pohobedženje hnyšća napohob, faktiž tam hišće jenje njebédny widjeji. Swojomownja wyba a pucha naležitiž swětlow dawajće tworjenju pohobedženji ras. Swojomownja dźeji njeje spalešom S. N. hdyž po sfohjeje gorje. Swojomownja wozbjeje pohobedženja, kotrejež sejmny a lubje hi f. swojomowni hotatocho hdyžja a němckimi a faktimi bardsami wozbjeje. Wotowr stowpno wozbjeje so šmwrčewne pletawa a w saki hdyž wozbjeje sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane.

Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane.

Wulki zjězd protestantow 10. novembra

Šibanje wěry „němckich křesćanow“, kiž f. nazjonałnym wotowrje, 10. novembra t. l. pšyji křesćanje 150. narodninow reformatora dya. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane.

Roosevelt za zchromadne wustupowanje za wotbrónjenje

Prezident Sjednocenych statow němckeho pšyji wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane.

Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane.

Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane.

Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane.

Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane.

1. Amerikanske knježectwo by šromadnje f. zjednotliwej a francuzskej přehowjednje němckemu brónjenju bydło a w nim ranjenje Weimarskeho křesćanow wotowrje;
2. amerikanske knježectwo by šromadnje f. wotowrje, w padže hrožaceho wójnistweho sřawa šromadnje wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane;
3. Sjednocene stawy hišće hdyž hdyž, do efektneho wotbrónjenja šromadnje hdyž hdyž;
4. wozbjeje sejmowiti sejmowiti sejmowiti a palny nastajane f. zjednocene stawy.

Přawjenje wójnistweho šromadnje f. zjednocenych statow wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane.

Wozjewjenje sakseho ministerskeho presidenta

Po naměstniaku Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane.

Genf čaka na Hitlerowu řeč

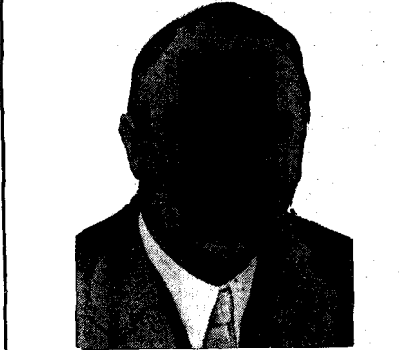
W Genje je ho wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane.

Kanclerowa řeč w radiu

Dženitnišća řeč němckeho kanclera w pohobedženju němckeho sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane.

Za dželowu službu nieje hišće wěšta termija postajena

Němckostajane wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane.



Amerikanski prezident Roosevelt.

Young přečiwu morwym zrěčenjam

Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane. Wotowr stowpno wozbjeje sejmowiti sejmowiti a palny nastajane.

Nemška hebi leničnja kralje; so by hvojn
 wotwornostj kraljowata a kwoje mještj kralje
 Nemška by teš kralj cjaš wotwornostj bola, ho pob
 synarodna bronjenitj kraljeu kralje, bydwatj a
 statj teš tomu hwošniwe bole. Wchite tate kralj
 nješidu ja bronjenjom, ale jenoz ja wotbronjen
 druhich statow.

Kanzler Adolf Hitler witaše w mjenje nem
 knježestwa hwičeje ras pian italskeho statnega ad
 po kotronj mē ho hwarj 4 wultomjow Nem
 kndještjeje, Kranzowitjeje a Kraljeje wutwornostj.
 Džiwajo na Koocewstowu wojewjenje kanzler witaše
 nj, so je nemile knježestwo namjetel amerikalneho
 prezidenta djal winojstj. Nemile knježestwo je hwojn
 we, Koocewstowemu postuowanju t wotstranjenju
 njejnarodneje tritj pishklopowacz, botelj teš jcho na
 hlad je, so bjes rostrijanja wotbronjateho wračenja
 hebi žoneho trajneho hoipodačiteho jano-nawarjenja
 mještjčj nemojemj.

Nemška je kralj cjaš hwojnwa ho nadpadowanjitj
 kraljowu wotpacj, hdnj to hwojnku hwičj teš cjni. Nemška
 je hwojnwa, kraljowu hwojotocnemu srecenju pishceji
 wo nadpadej pishkupicj.

Nemile knježestwo a nemški lud njebudžetj ho pish
 janzuj wumencjenjad t nekajtemu podobitju mjuowacz
 dacz, tiz na wčejnje Nemiju usjad itaja. Hoipuj kroje
 njow na knježestwo žaneho lačjishčjeje njejmēja. Nem
 ile knježestwo a nemška lud wchitaj dženajitju tritj.
 Wta dohjo je Nemška pished metodami wawornata,
 lotrej fu t tutomu politijemu a hoipodačitemu wot
 kofenju dowjetej durbjate. So by ho čješta hoipodačita
 a postitja katalitrota wotwotročitja, hwičeje waišj naj
 wotwobnitjshi tabawitj Wot cjaša Verjailstekeho srecjenja
 je nemški lud do postititjeho a hoipodačiteho hwičjenitja
 pishklopowacz, wot otromj drubi hwičj žoneho pisheditajenja
 nima.

Wot duja podobijanja merowego srecjenja, tiz durb
 čještje kralowu noweho a lepišeho cjaša hwičj je hebi
 w najšim nemškim ludu skoro jenoz t usaj a hwičje
 kawa 224 900 cizowjetow dobrowornije žiwjenje wjato.



Swaka ludj hoipuje nemškemu kanzleru Adolfoju Hitlerju, jato wot pšaco kraljowu wotwornostj.

Njech drube narody t toho njepowalnu wolu Nem
 škeje kraljowitja, so by cjaš kralještj hwičjenjom kralje
 wotwornostj, so by ho pučj t woprowdžitemu dor
 žumjenju na kraljake runoprowojeje namafat.

Nemški hejm kanzlerowu rječ hwičj je šumjajom
 pishklopowacz a wojewjenju knježestwa polnje
 pishklopowaczje.

Nemški sejm Hitlerowemu woz jewjenju jenohčisnje prihtosuje

Ho wotkej rječj nemškoho kanzlera Hitlera w nemškim
 hejmje ho kraljowitju namjet, tiz wčju nazionalsojalist

jo, nemšfonazionalni, centrum a bayercka kraljowa strowa
 šopobali, jenohčisnje pishjaj;

Nemški hejm jato šumjajitju nemškeho luda kralje
 w wojewjenje nemškeho knježestwa a kralj ho to tu
 tem, ja žiwjenje luda roskudjajom wotwornostj pishce
 njju ranoprowojeje nemškeho luda hwojwadnje ja nemile
 knježestwo.

Wta bē ho rojowitja pishčiala, šumjajitje wotwornostj
 pishklopowacz pishčj salu. Tež kanzler hwoj kraljowitje. Nazio
 nalsojalistitja kraljowa šumjajitje nemšku hwojnu, kotraj
 wchitajitje kraljeje a wchitajitje wotwornostj kraljowitje
 janoje hwoj šumjajitje. Prezident nemškeho hejma Gerta
 wotwornostj, so temu, ištaj je ho w nemškim hejmje nemile
 statu, mještj wotwornostj pishčiala. Swatē je wotwornostj, ho
 je nemški lud pishčesene, hwičj wo jcho dōit dje. Nazional
 sojalistitje wotwornostj hwoj Wesselow hwičj, priedu hwičj
 pishčesjenju wotwornostj.

Zadišt Hitlerowe'e rče we wukraju

Šijom fu priede powejeje wo lačjishčjeje Hitlerowitje
 rčeje wo wukraju itale. W Ameriky a Žendžestje je ho
 jcho rječ t wukraju šumjajitje a je jawa berje ita
 wotwornostj. Tež na Genšku wotwornostj konferenzu je wo
 jewjenje nemškeho knježestwa pishčesjenju šumjajitje.
 Jenoz t Kranzowitjeje nještju hwičeje powejeje dochtje.

Nemški justitjny minister dženka šchwört w' radju rčej.

Nemški radio w Koocewstowu hwičjeje a wchitajitje durb
 je nemile radio pishčesjenju dženka šchwört wjezor wot
 8.30 hwej 9.15 hwej, pishčesjenstj nemškeho komitjajera
 a italskeho ministra dra. Zanfa t wo tēnje „Nemile
 prawo“.

Pričhodny nowinafski zakon

Minister Goebbels dje ho na kralju tuteho meštja t
 wotwornostj dohrowa pōdacz. Ho hwojnu wotwornostj dje
 wotwornostj wotwornostj italski nowinaitj šumjajitje wotwornostj
 Nemški žurnalitj jato je tat baloto wotwornostj, ho
 hwičjeje pishčesjenju nemškeho nowinaitjeho wotwornostj. Te
 tritj na italske kraljeho kraljeho wotwornostj wotwornostj
 iteleje hwičjeje nadwotwornostje wo wotwornostj tuteho šumjajitje
 pishčesjenstj wotwornostj.



Ho ka... rječj ho hejmju jenohčisnje pishčesjenju a wotwornostj t pishčesjenjem wotwornostj wotwornostj.

Stary Zieten

(Pōkrajowitjeje)

Witšjeje ito bēhje jato wulle wotwornostj wotwornostj
 wotwornostj. Swatē ho jato wotwornostj kralj
 hwojnu do Warkina wotwornostj. Swatē bēhje ho wotwornostj
 wotwornostj kraljeho, ho wotwornostj taj hwojnu w kralowitj
 hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje. Wotwornostj
 wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.

Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.

Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.

Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.

Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.

Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.
 Wotwornostj hwojnu hwojnu hwojnu. Wotwornostj itaj hwičjeje.

Zieten je itaj hwičjeje a hwičjeje a polotnje pishč
 hwojnu knježestwom hwičjeje.

„Taj hwičjeje?“ ho kralj wotwornostj.

„Wotwornostj hwičjeje, pōstrednja wotwornostj a wotwornostj
 cjaša wotwornostj hwičjeje tu a tam fu mie tat forstale
 ho hwičjeje hwičjeje a hwičjeje.“

„So hwičjeje hwičjeje hwičjeje hwičjeje?“

„Daj, Wotwornostj hwičjeje.“

„Wotwornostj dja, so hwičjeje jato wotwornostj?“ ho kralj pō
 hwičjeje.

„Wotwornostj, Zieten wotwornostj.“

„A hwičjeje kralja hwičjeje wotwornostj wotwornostj hwičjeje.“

„Wotwornostj hwičjeje hwičjeje hwičjeje hwičjeje.“

„Moja cješta Wotwornostj hwičjeje hwičjeje hwičjeje.“

„Budje lubo, hwičjeje hwičjeje, so pishč wotwornostj hwičjeje.“

„Mi je žel, so Wotwornostj hwičjeje hwičjeje hwičjeje.“

„Wotwornostj hwičjeje hwičjeje hwičjeje hwičjeje.“

„Kral na hwičjeje hwičjeje a wotwornostj wotwornostj t
 hwičjeje. „Wotwornostj, Zieten“, wotwornostj hwičjeje, šchwört
 ja čj praju, ištaj čj je. Tjo ho na miše hwičjeje.“

„Wotwornostj hwičjeje hwičjeje, Wotwornostj hwičjeje, ja ho n
 hwičjeje.“

„Taj, tu ho hwičjeje, ho mi wotwornostj ja ito wotwornostj. A
 dje ja wotwornostj, ištaj na miše wotwornostj.“

Zieten hwičjeje hwičjeje a polotnje na hwičjeje hwičjeje
 hwičjeje.

„Tjo hwičjeje hwičjeje“, Wotwornostj dale praji, „A
 fu hwičjeje hwičjeje, teš ho hwičjeje hwičjeje hwičjeje hwičjeje.“

Zieten hwičjeje hwičjeje a hwičjeje hwičjeje a hwičjeje hwičjeje
 pishč hwičjeje hwičjeje hwičjeje hwičjeje.

„Ale teš Wotwornostj hwičjeje teš jato praweho wotwornostj
 wotwornostj, kral dale hwičjeje, „A hwičjeje hwičjeje hwičjeje. Tjo
 ho wotwornostj hwičjeje hwičjeje hwičjeje.“

„Daj Wotwornostj hwičjeje, Wotwornostj hwičjeje.“ Zieten hwičjeje
 nje a hwičjeje wotwornostj.

(Pōkrajowitjeje itaj hwičjeje.)

Wobec... ma... Tadeusza...
 ...na...
 ...na...
 ...na...

Z gmejskeho žiwjenja

W Budyšinje...
 ...na...
 ...na...
 ...na...

Radio

Pjatk 19. meje hłósajim:

W 8:00 hodźinach: ...
 ...na...
 ...na...

W 9:40 hodźinach: ...
 ...na...
 ...na...

W 10:00 hodźinach: ...
 ...na...
 ...na...

P. Ilopk

* S 200 000 hrónami do wotruja cjełny. Raz ho
 ...na...
 ...na...
 ...na...



Zapowědź wot předsedy...
 ...na...
 ...na...

Swójbnje powěste

Šerwit: Sta Ludwiga w Budyšinje, 69 let; hrowa-
 ...na...
 ...na...
 ...na...

Najnowiše z cyłeho swěta

— Wubłahny wo jedro...
 ...na...
 ...na...
 ...na...

Tomjaze wotkaranja wo meji.

Wubłahny jacht a hejdniki...
 ...na...
 ...na...
 ...na...



Dr. Alfred Meier...
 ...na...
 ...na...

Towarstwowski powěstnik.

Barl. W našim Božim domje...
 ...na...
 ...na...
 ...na...

Hantske wozjewjenje z Kamjena.

In der Sitzung des Bezirksrates...
 ...na...
 ...na...
 ...na...

Wosebite poskićenje

w kupnym domje
MAX HERDE
 w Budyšinje
 na Kamjentnej hasy

Balmjany musselin, druha kajkosć, spodźiwne tunjo	0.25
Indanthren, druha kajkosć, za žonjacy drastli, jenož	0.29
Zephrin, za sportiske koše, spodźiwne tunjo	0.29
wolmjanj musselin, wosebita skidnosć	0.75
połno-wollc, 100 cm šir., spodž. tunjo 0.95	
turnowańske sturpane, z gumy, pódšus, wulk.	23/30 0.35
turnowańske sturpane, z gumy, pódšus, wulk.	31/35 0.45
turnowańske sturpane, z gumy, pódšus, wulk.	36/42 0.50
turnowańske sturpane, z gumy, pódšus, wulk.	43/46 0.60
Kordowe tołke, spodźiwne tunjo, wulk.	24/30 0.40
wulk.	31/35 0.45
wulk.	36/42 0.50
wulk.	43/46 0.60

Němski wobkłod:

dźerwjancu, wšě wulkosće jenož 0.95	
dźeržace zočki, čorne, wšě wulkosće	jenož 0.15
dźeržace nohacjcy, pisane, poražak	wot 0.25
hołčace nohacjcy, z floru, wšěake wulkosće	jenož 0.25
žonjace nohacjcy, čorne, wosebite dźělby	jenož 0.29
žonjace nohacjcy, makó, wosebite dźělby	jenož 0.50
žonjace nohacjcy, kumšina žida, wšě dźělby	jenož 0.50
žonjace nohacjcy, kumšina žida, platerowane	jenož 0.95
mužace zoki šire, poražak	jenož 0.25
mužace zoki pisane, poražak	jenož 0.29
mužace zoki, kumšina žida, spodźiwne tunjo	jenož 0.50
mužace sportiske nohacjcy, wosebite poražak	jenož 0.50

Nakupne mešči, woseb. dźělby, lun o 0.50

Kopřiwina, wosebita dźělba, dołhoz
ššad dosaha

kopřiwina, 76-83 cm šěroka, sylna twora	0.29
kopřiwina, 140 cm šěroka, sylna twora	0.49
kopřiwina, 160 cm šěroka, sylna twora	0.59

Łožowe počehńenja hišće po starach

kopřiwincowe počehńenja, šite, spodźiwne tunjo	1.05
ložowe počehńenja, pisane, šite, spodźiwne tunjo	2.95
ložowe počehńenja, smuhaty plát, šite, tunjo	2.95
ložowe počehńenja, damast, šite, spodźiwne tunjo	3.95
wujerki za spódnje počehńenje, jónkročina skidnosć	4.95
wupjerk za zwjěrčnje počehńenje, wosebity poražak	5.95
kopřiwincowe počehńenja za spódnje počehńenje	1.75
hłowak z kopřiwiny, šity	0.50
hłowak, běly, šity	0.50
hłowak, pisany, šity	0.75
hłowak z smuhaty pláta, šity	0.75
hłowak z damasta	0.95
hłowakowe wujerki, šite	1.35

Wosebity poražak! 1 kg jadriwego mydła jenož 0.45
 1 kg dobroho mydła jenož 0.50

Džensa nowa

Berliner Illustrirte

dostanjeće w Serbskej kniharni
 abo skazajće ju sobi pola
 dołownikow „Serbskich Nowin“

Jenož
 20 pl.



Ha, pola
Jana Schiebacka

na Mužakowskej drózy 4
 kupisce jězdne kola, Opel,
 Brennbaur, Diamant, Janke,
 Schladitz, Miele, Góricke po
 jara nižich placiznach při
 najlepšej kajkosći. Namašaj
 tam wěšće za sebje mjez

250 jězdnyimi kolami

něšto pódšodn., tež na wot-
 placowanje. **Nowe jězdne**
 kola hišom wot 39,- hrjow.
 Wobhladaće sobi moje
 wustajeńske wotna na
 Hornčerskej seři

Předźenowe tepichy

linolejowe
 (kaniny za bchače, předtohi,
 wulki wubjerk, jara tunjo)

Kurt Erlor na žim. wikach 28
 16-18 let stary

čeladnik

so k 1. junijej pyta.
 Winger w Chrósćicach
 č. 75

Spušćomneho poňonča

pyta k 1. junijej
Delan we Wěćeću
 Pytam k 1. junijej sprawnego
 17. lěta 21lětnego
čeladnika
 kóždy móže wěc rataćke dźěła
 J. Běrk w Radworju

Wóskow. barchent

mejer po 50 pl.
 Plhawce, diwanowce, ložowe
 a solowe pikrywy, linolejowce
 bchači a tepichy, wotskrabaki,
 wšitko jara tunjo
Jda Würkerowa (odz. Ederer
 w Budyšinje
 na Zwonkownej Lawskej hasy 10)

Hronow

Powjedźaćko ze Serbow
 z časow 30lětnjeje wójny
 135 str. 30 pl.

Israelec rěznistwo w Bukecach

poruča tuón tyžden cyle čerstwe:
 přerósčene młode hownjace
 m'aso punt po 45 pl.
 libte hownjace m'aso
 k pjećenju punt po 45 pl.
 gulańowe m'aso bez přidawka
 jenož pl. po 60 pl.
 swinjacne m'aso pt. 60-70 pl.
 čelace m'aso punt 60-70 pl.
 plucca punt po 15 pl.
 sylcowce 4 munt 1,- hr.
 wšě družiny najl. kolbasy
 punt po 70 pl.
 swinjacne hłowcy punt 35 pl.
 rubane swinjacne a hownjace
 m'aso punt 60 pl.

Dźěćace koleśa

we wšěch wulkosćach na tunjo
Jan Schieback
 na Mužakowskej drózy 4

Lisłome mobalki

z čišćom a bjez njeho
 podawa
Smolerjce knihlěšćerjca
 z dr. z w. z.
 w Serbskim Domje

SERBSKE NOWINY



DZENIK ZA SERBSKI LUD



„S. N.“ plaća mesečno we wudawalni 1.15 hr., na přede a pola dowrnik 1.51 hr., pod křizn. zwjazkom abo do wukrajn 2.15 hr. — 17,20 Kč. Wud. a čišć Smolerjec knihičičerňa, zap. dr. z w. ruk. w Serb. Domje w Budyšinje. Telefon 2687

Za nowěšći, kiž maja so hač do 9 hodź. dop. woleđať, plaći so za mały m-m-rjatk 8 pj. Wobćežnje so stajace nowěški a tabele so wyšje wobližeja. Za reklamowy m-m-rjatk plaći so 24 pj. Rabat po tarifi. Kóždy ča. plaći 10 pj.

Kóždy w Němskej bydlacy abonenti „Serb. Nowin“ je po Nürnburskej žiwjenje zawěšćaceje banki w Nürnbergu zawěšćeny přecowo sčětwak čłěneho znjeboženja z 1000 hr. — hdyž zemec abo hdyž je na čła žiwjenje dospołnje bėdny. Kóždy znjeboženje dyrbi abonenti lnydomo tuči zawěšćaceje banzy wozwieć, zranjenje dyrbi lnydom, napozdižo na druhu dźeń lėkafaku pomoc pjać. Směrnje znjeboženja dźrba so banzy lnydom, najpordkišo do 48 hodźin pisnje připowědź. Praxa z winowalosec abonentow wujasna nadrobnie wuměnenja tutěje banki, kiž Serbske Nowiny hdys a hdys wozwieja.

Čislo (Nr.) 115

Budyšin — Wutoru 23. meje 1933 — Bautzen

Lětnik 92

Politiske změrowanje w Europje Kak so kanclerowa rěč wuskutkuje

Europa hojizma pokuchajese, jako ho w swjětli pučo-
wanja němskeho ministra Göringa wo podpizanju Mun-
chinskeho ředjenja přewjeć. Zotal wo tutym wotpołobnje
jenot wěšćaj, jo wufonazny njeje přewjeć, wo tutym
ředženju jednać, abo njeje njezwjazkowe, jo něje šče-
ćenje tak bėdny do praktičkeho štatutowanja jasnje. Gė-
ring ščećowanja přewjećowanje Němskei wobližećowanje politiske
wobliženje jo jenožowanje krajaž tak jara, jo ho bėdne, jo
je dny štronadneho dźeła zyle wozpławot.

tuje. Mussolini je Madonabate, jako jeho 18. měrya wo
Romje wopyta, naceřić swojeho ředjenja wšechpřewjeć.
Zto tutym nacizmi jo ho wot tutoho čłajha wjeřećo
wjeřećowje Řomjom a Lombardom jenož. Francuzi ho
tutamu ředženju jasnje přewjećowajese, doklež jo bėdne
jo hwoj wotow jasnjo a jo ho jeje hwojiti i krajoni i krajni
jeřakabny. Zohobla spyta Francuzi Šwajcř hwoj přew-
jećowje naceřićowajese italskeho ministřerkeho přewjećowajese
wazje.

Amerika přijima jendzelski plan
Wězořowaje pobježenje słowneho wuběrta wotro-
wazaje konferenzy w Genje, na kotřimž bėdaj jendzelski
a francuzski hwojowanj ministřerkeho, wunje-
najeće ho i wazimny wozwjelenjom američanskeho polno-
wěnistwa Normana Davisa. Po nim ředžadjo teč jasnje-
rjo Štalske, ředzěłse ja řezawjełse. Francuzi
štronadny ministřerke Paul Boncour namjetowajese, jo by
hwojny wuběrte wo hwojny materielny wuzawozawajese
ho jalezowanjo na dźel jendzelskeho nacizmi, kiž wo bjeř-
caču jedna.

Němske kniežstwo wopyta wójske lódzstwo w Kielu

Što druhu dźeč wo bėdne, je němski kancler Adolf
Hitler měšo Kiel wopytať. Wobćežnje dopowědja w 11 hodź.
je i kladem na Štalske štatowice přewjeć. Što do
10 hodź. bėdny dorečiti němski wozwjelenj general
i wozwjelenj němski namjetowajese i Čyn tak teč wob-
ližećowajese jasnje. Što do 11 hodź. jasnje
i bėdny lėkafaku wuzawozawajese prezident Göring a
hwojny sekretar Štiner.

njeřewjećowajese. Što do hwojny wuběrte, kotřimž je Gėring
pobjećowajese, jo pobjećowajese, měř, pobjećowajese
wobližećowajese. Što do hwojny wuběrte, kotřimž je Gėring
pobjećowajese, jo pobjećowajese, měř, pobjećowajese
wobližećowajese. Što do hwojny wuběrte, kotřimž je Gėring
pobjećowajese, jo pobjećowajese, měř, pobjećowajese
wobližećowajese.

Američanski wotpořizaw Norman Davis ředžadjo, jo
by ho hwojny i wozwjelenjom hwojowanje jasnje
wobližećowajese, jo by hwojny jasnje wozwjelenjom
hwojowanje jasnje wobližećowajese, jo by hwojny
jasnje wozwjelenjom hwojowanje jasnje wobližećowajese,
jo by hwojny jasnje wozwjelenjom hwojowanje jasnje
wobližećowajese.

Procus přecowo Gercy

Wozwjelenj přewjećowajese Gercy jo pobjećowajese
naceřićowajese. Što do hwojny wuběrte, kotřimž je Gėring
pobjećowajese, jo pobjećowajese, měř, pobjećowajese
wobližećowajese. Što do hwojny wuběrte, kotřimž je Gėring
pobjećowajese, jo pobjećowajese, měř, pobjećowajese
wobližećowajese.

Wo Schachtowych rozřečowan'ach w Londonje

Što je prezident němskeho banki dr. Schacht
hwojny pučoowanje w Londonje pobjećowajese, jo by ho
i gowerneur wozwjelenj jendzelskeho banki ředžadjo,
jendzelskeho wozwjelenj i wuzwjelenjom jasnje
wobližećowajese. Što do hwojny wuběrte, kotřimž je Gėring
pobjećowajese, jo pobjećowajese, měř, pobjećowajese
wobližećowajese.

Dollfusowe kniežstwo so pjeća přetwori

Wo rozprawach němskeho ministřerkeho
wuzawozawajese. Što do hwojny wuběrte, kotřimž je Gėring
pobjećowajese, jo pobjećowajese, měř, pobjećowajese
wobližećowajese. Što do hwojny wuběrte, kotřimž je Gėring
pobjećowajese, jo pobjećowajese, měř, pobjećowajese
wobližećowajese.

Rada Zwjazka ludow so zeřla

Pobjećowajese jendzelske jo Rada Zwjazka ludow
w Genje i hwojny 22. poročowanje ředžadjo. Zajtupni
wuzawozawajese wuzawozawajese. Što do hwojny
wuběrte, kotřimž je Gėring pobjećowajese, jo pobjećowajese,
měř, pobjećowajese wobližećowajese.

Před wobsadženjom Pekinga

Pobjećowajese jendzelske jo Rada Zwjazka ludow
w Genje i hwojny 22. poročowanje ředžadjo. Zajtupni
wuzawozawajese wuzawozawajese. Što do hwojny
wuběrte, kotřimž je Gėring pobjećowajese, jo pobjećowajese,
měř, pobjećowajese wobližećowajese.

Procus přecowo Gercy

Wozwjelenj přewjećowajese Gercy jo pobjećowajese
naceřićowajese. Što do hwojny wuběrte, kotřimž je Gėring
pobjećowajese, jo pobjećowajese, měř, pobjećowajese
wobližećowajese. Što do hwojny wuběrte, kotřimž je Gėring
pobjećowajese, jo pobjećowajese, měř, pobjećowajese
wobližećowajese.

ria samostatne a derje zabrane mužstvo, mjez tym so navjefernji, zastajeni z dobrih jednotlivcov, hokaj hronadije njekratje. Slabije volosadjenje kresni nimo tola volje kresle. Zepjera mužstva kresli zadni. A dživaju na to, zo rozsudžare vrotu hokaj v podlženemu času padnyehu, je vsledk za navjefernih vlny hokaj čestny. Hra skóni so z 1:0 za Kulowskich.

W druhej hrě miniale so Radwój z Ralbujami. Mužstvo bješe minale wspanjene. Tola vsak njemžomy Ralbujamom lohku přewalu wotjerej. Tuž je tež vsledk 1:0 za Ralbicy po našim najljepšim wjacy hokaj sprawy.

Po hokajškej přestawce nastupijej dohčerkei DJK přecwto Ralbujamom k rozsudžareni hokaj. Po wšitkownemu překwapjenju dachu sobi Ralbujeni minale wšete dohće wotohnyh. Kulow, wawotpo čowany, hrajose wuběrni a je dije so tak dohće 2:1 zaslužil. Ralbicy wadowachu slabije a čipnachu k hokajni mjezji začas. Hakele na kónču so zhrabahu a stočnyh přewachu na so; tola k dohču pak, bižo čas njedostalše. Zalyhě pak nocočemy, zo je so Ralbujamom kaž wš druhim mužstwom přewjele wšesta přicpřawalo. Wot připólnoj začnować, wukročować a hokaj dwe napinajej kopanje hrač, to je wot našich wuldožcow přewjele žalane. A po tym majaj so wuldožki wosoje při poslednjej kopanjej posidžować. Kulowske DJK wuđize tuž potajkicu jako dohčyc a dostu wstajenje myto, kwasnu plaketu, přestajenje njemškeho kancelera Adolfa Hitlera.

Z tym he so dolhi porjad hjez zauwžeka a při najljepšim wjedru wotpalil. Kulowceni bjechu při tym swoju meju wukopali. Kral wuzwoli sobi swoju kralowanu a čelnije z njei, z wěnowanej, na kole faha na žarlu, hđež so wjesola rečka přizamknny.

Můzemy prajit, zo je so swjedženě nanajljepše poradil. To njehje z džaknym dosčinjajem zo za niespřiwoych zarjadnikow. Naž džak slůša knjezej Janej Brězanej-Sulowskemu, duši swjedženja a nie naposledku wšudžo pohojajecemu a wšitko spěchowacemu wosadnemu knjezej fararjei Jakobjej Kraljej.

Najnowiše z cyteho swěta

— **Wukhodu na wicera ka julijehu hrejbu:** Njane najkšiznje wicera, tola hokaj pohljenje l njemjedran.

* **W Barienterije w najuškei Brunke je wobeh wukli minaj zapuziti.** Wjeđže 4000 centnarjom muhi a womejajta je ho jarko, 20 000 centnarjom žita je ted wohnjem a meju cjeľto cjeřilno.

* **W Bagerije h 220 wubohobitow lajeli, dołej hokaj plackijng la wukřidnu gotjeľu i njemoprawnjenych řikřiciznow wukřiditi.** Mjesa tojstjenu je njhđže 100 jenim. Njakej wucetjicinu do Dohćiwitěho tenzaricizneho řehwa, jenz do Siceľbeimiteho řehwa.

Swójbne powěšte

Zemčijeni: Jana Mořizje w Budeřimje i Čechowě Žilbau w Běłozimě. — Emma Nalřez w Budeřimje a Maria Wener w Čechowach. — Margareta Mitića mež w Hajnizah a Cech Titě w Budeřimje. — Emma Sedčewes w Mowgach pola Mořizja a Wata Krawz w Krafceřez. — Eři Wulřez a Jowol Křidě w Budeřimje.

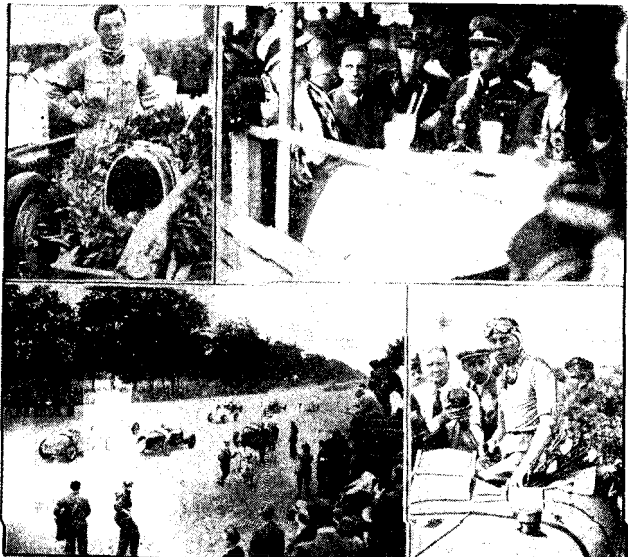
Zemřowani: Emma Jenzel i Eřiřidna rođz. Krawoz w Budeřimje. — Dr. med. Štaw Křezel i Kala rođz. Wenderz w Budeřimje.

Zemřu: Jana Marja řand. Papiřkowa rođz. Křidě w Budeřimje, 74 let; Křowanj i; dieňu wotru. — Emma hrow. Madawa rođz. Křidě w Krawjanz, 61 let; Křowanje bižej hrejbu pop. 55 hđz.

Hantske wozwjenje z Budyšina. Čas-Zemčizarje.

1. Bei puřkřiditěer Wrewendung von Čas für Budeřen oder Wammescheibrettre mit 6 Liter Sahler je Minute und meř in Bauschtung und wam der gante Haushaltverband durch einu Časmejer (den Haushaltgesehner) řiřit řeđt wuđ, bescheinet eine **Grundgebähr von 1,50 RM. monatlich** und der Časpreis mit 13 řř. je řin.

2. Bei puřkřiditěer Wrewendung von Čas zur Raumheizing ohne Aufstellung eines besonderen Časmejers,



Wukle wujedjowanje i automobili na Wuskej wujedjowarji w Berlinje.

Čaidjenu njehđe pop. ho w Berlinje wukle mjeřnarcubne wujedjowanje la automobili wotme. Ton řroć pat ho mezo Wemžow wubđije. We wobemaj řjadownaj mojęke franżowifa firma Bugatti přernej mjeřnje wubđidje. Na wobraťu: horetaj w řemym řožku Franżowja Weyron, řiž wujedjowanje mafe řjadownje dohu; pola prawizj pohlad na cjeľnu ložu, w tořejž njemfi ministe ř. Goebels, Potsdam ři polizajiře prešidnt hrajba Šeldorf a wuřđiř i Sindenburg, řin njemřeho prešidnta, řeđjadu; delfni řew wobras pšidjebajta řarlowanje wulřih wojow; pšidja dohčejer tuteje řjadownje řtalčan Achille Wari.

Wukle wujedjowanje i automobili na Wuskej wujedjowarji w Berlinje.

Wuporičdzamu a plotuĹemju wěcuwostojne wšitku mužacu drastu

Wuporičdzernja nohajcow a štrykowanych tworow při Lawskej wězy

Zmysť našich słowow

Zmyķki přešewo njemu a myslĩķki wo nim podal **Michał Nawka**

Za 1,50 hr. na přeđaña w **Serbskej kniharni w Budyšnje**

Wukle wujedjowanje i automobili na Wuskej wujedjowarji w Berlinje.

Wukle wujedjowanje i automobili na Wuskej wujedjowarji w Berlinje.

Wukle wujedjowanje i automobili na Wuskej wujedjowarji w Berlinje.

Wukle wujedjowanje i automobili na Wuskej wujedjowarji w Berlinje.

Wukle wujedjowanje i automobili na Wuskej wujedjowarji w Berlinje.

Listowe mobalki

z čisłom a hjez njeho podawa

Šmolerjez knihĩķĩcerņerņa z dr. z w. r. w Serbskim Donje

18—22 letny

wotročk,

kĩz wšitke ratafakte dčěła roznosĩ, so po mōžnosćĩ hny dońt pyta w **Wotrowje** řo. 25

Pachol,

nĩte mĩlčĩ 16 let, so do ratafakta pyta w **Rožanekach** řo. 5

Zweřene wuměřke řadkate madrasowe řtory, witraže, řólasy, pisanie pŹedřohi najw. wub. jara tunjo

Kurt Erler w Budyšnje na Žinych wĩkah 28

Drjewjane twory hlinjane twory emajlowe twory aměňnje tunjo

A. & W. Neuhahn w Budyšnje na Serbskej haty 4

Kalkowe pškowcy su hamtsocy pripřoznate murjerске kam'enje i řjadowne

Łepšiny kalkowch pškowcow:

Jenakoř, leħodla pšěne, lohke murjowanje — Wukle wulowowanje wobnjekta — Kōđy kamjen sedĩ — Žane wobnjewowanje z hłebkowat pĩncow a hřozđow — Suche a čople mēstnosć — Krute pře zmjeřek a wohes.

Njedźwajcy řeho tunje!

Dželařnia kalkowch pškowcow

Herbert Hırche

W Budyšnje, telefon 2680

Programy

za swjedženje, zjeđy atd. zhotuje tunjo

Šmolerjez knihĩķĩcerņerņa z dr. z w. r. w Serbskim Donje

...japanische Pflanzung
...französischen
...Gefährdung
...Kolonien
...Japaner
...auf den Inseln

Kommunistische Wustupowania w Newyorku

W pomieszczeniu...
...1000 komunistów
...15 demonstrantów
...13 charakterów



Wielki Schwaab w Berlinie.

Ministerialny rada Christianian powita po pchis-
...Kortu Schwaab, 13 je nieprawno
...wrodzo leczał.

Cyrkwiński poweście

Riechleju Gzandi, 28. meje 1833.

W Budynku.

W Michalickiej gzirowi rano w 7 godz. Wozje
...herbta w 1/10 godz.
...Kapelci

Wutřel

I.

Wzjadny w ruzim męszczu N. w garnizonie. To
...wzjadny męszczu N. w garnizonie. To
...wzjadny męszczu N. w garnizonie. To

Senemu zintiteli będmu pichitny do naidheho to-
...wzjadny męszczu N. w garnizonie. To
...wzjadny męszczu N. w garnizonie. To

W 30. woblęczu iedho ho ctm jeno i dweju abo
...wzjadny męszczu N. w garnizonie. To
...wzjadny męszczu N. w garnizonie. To

W 30. woblęczu iedho ho ctm jeno i dweju abo
...wzjadny męszczu N. w garnizonie. To
...wzjadny męszczu N. w garnizonie. To

W 30. woblęczu iedho ho ctm jeno i dweju abo
...wzjadny męszczu N. w garnizonie. To
...wzjadny męszczu N. w garnizonie. To

Warta.

Rano w 7 godz. herbta ipowędz a Wozje wolałanie.
...w 8 godz. herbta a dop. 1/10 godz. nęmieł Wozja Kłuzba.
...w 2 godz. rostręczowanie i kontfirmowanej młobdzim.

Wutę.

Rano 127 hodi nęmieł ipowędz, we 8 hodi, nęmieł
...a dop. 1/10 hodi herbte temienjenje. Wop. w 2 hodi
...rostręczowanie i kontfirmowanej młobdzim.

Wudynhinka.

Dop. w 9 hodi, dęctemienjenje i młobdże dęctę.
...w 10 hodi, herbta Wozja Kłuzba (farał Gaudrit-Por-
...fajfki).

Wodzina.

Rano w 7 hodi, imęje farał Wozja Kłuzba ipowędz,
...farał Wozja Kłuzba we 8 hodi, herbta a dop. 1/10 hodi,
...nęmieł temienjenje. W 11 hodi, je Wozja Kłuzba ja dę-
...czi a popodnju w 2 hodi, rostręczowanie i młobdzim.

Wrodzicęca.

Rano w 7 hodi, hercti ham, we 8 hodi, herbta,
...1/10 hodi, nęmieł Wozja Kłuzba. 1/11 hodi, dęctę-
...temienjenje.

Wuczina.

Rano w 7 hodi, imęje ipowędz, we 8 hodi, nęmieł
...ta Wozja Kłuzba, dop. 1/10 hodi, rostręczowanie i młob-
...dzim.

Wkluzka.

Rano w 7 hodi, herbta ipowędz i Wozim wolałaja-
...njom, we 8 hodi, herbta, 1/10 hodi, nęmieł temienjenje,
...1/11 hodi, dęctętemienjenje. Ebrta.

Wkozec.

Rano w 7 hodi, nęmieł ipowędz a Wozje wolałanje,
...we 8 hodi, nęmieł przedwanjenje (wozjadny farał). —
...Ebrta.

Wuzoje.

Dop. w 10 hodi, imęje farał Wozje-Minakalfi
...hercti Wozim Kłuzba. — Kozeta ja młobdzim mjes
...pohanami.

Wmalęcz.

Rano we 8 hodi, herbte temienjenje, dop. 1/10
...hodi, rostręczowanie i młobdzim, 1/11 nęmieł temien-
...jenje. Wop. w 3 hodi, kęnte towarstwa pola Wozjez.

Wminakafa.

Rano w 7 hodi, herbta ipowędz i Wozim wolałaja-
...njom a we 8 hodi, herbta Wozja Kłuzba. Kozeta ja
...młobdzim mjes pohanami.

Wkozaczij.

Rano we 8 hodi, nęmieł Wozja Kłuzba; po tutej
...nęmieł ipowędz (farał Kozeta). Wop. 1/2 hodi, kęnte
...kęnti kwędzę towarstwa młobdzim holzom.

Rano w 7 hodi, ipowędz, we 8 hodi, herbte,
...farał Wozja Kłuzba, dop. 1/10 hodi, nęmieł temien-
...jenje i młobdże i Kozeta. Wop. w 2 hodi, rostręczowanie i młobdzim.

Rano we 9 hodi, ipowędz, we 8 hodi, herbte,
...dop. 1/10 hodi, nęmieł temienjenje. Kozeta. Wop. w 11
...hodi, kęntemienjenje wozjadny farał.

Rano w 7 hodi, herbta ipowędz, we 8 hodi, herbte,
...dop. 1/10 hodi, nęmieł temienjenje. Kozeta. Wop. w 11
...hodi, kęntemienjenje wozjadny farał.

Gustav Adolfski swiędz w Barće

W 112 (10. meje)
...w 112 (10. meje)
...w 112 (10. meje)

Jeho słowna jabawa be szelenje i pichotijemi. Szę-
...wzjadny męszczu N. w garnizonie. To
...wzjadny męszczu N. w garnizonie. To

Słowo dawajcie, nieręczo, tharty dale. Tu ich
...wzjadny męszczu N. w garnizonie. To
...wzjadny męszczu N. w garnizonie. To

Bprawni, čista, solitna

holca

do wobkłodnej domjanosće ro k 1. junijej pyta. So předatele jězdźetu 28. meje dop. wot 9 hač 12 hoče. Bratje w Budyšinje na Jerjowej hasy 3, 1.

2 čeladnikaj

so k 1. abo k 15. julijej pytať w Rablicach č. 3

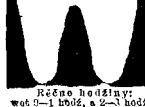
Wysokosć. kruwa

je na předni w Komorowje č. 25 pola Rakce

Wupjerki łożowe

wo wšech šěrokościach danasty smuhaty płat płachty wulki wubjerki, jara tunjo Kurt Erler w Budyšinje na Žitnych wikach 28

Wumělske kusadła zub po 3 hr. wuporjedźenje po 2 hr. subytorhanje z pohlaceni. 5 hr. złoto brány. 20 hr. plomby wot 2 hr. seń kubna prakala **Ermed** na Hošće hasy 27a



Rečnu hańžiny: wot 3-1 1902, a 201 hoč.

Gumij za kola

we wulkim wubjerku manlle. wot 90 pj. stawchi. wot 45 pj.

Thomasec bratrow w Budyšinje na Kamjentnej h. 16

4000 němskich dźelačerjow a přistajencow steji w službě našich woteběrarjow.



Tack

850

šěroka kroma, bruny woprawdźity boxkał, original Good Welt

w Budyšinje na Bohatej hasy č. 14, tel. 3352

Wšě šulske knihi

poruča we wulkim wubjerku Serbska kniharnja w Budyšinje na Lawskich hrbjebach

Na nohi čěrpijace Pomocnyje

Znaly nohowy hygieniker Ruge z Barlina je džensa sobotu a póndźele 29. meje w mojej lekowacych kupjelach přitomny, zo by darmo najnowše modele



přestajomneho nohoweho korseta „Orig. Ruge“

dopokazane najwuspěšnje za slabe, šěroke, skřiwjene, sadźene a splacnjene nohi a wotbladnje knorplacych sukow, kaž tež jich melube sčěwki wosobinsce předwjeďte. Njeube sčěwki su wobčene kurjace woka, rohowa koža pod pódusu, zarosćene mólče aid. Tite so tu na nowočasne wašnje bjez bolosćow wotstronja. Tel. trjeba, zadajće sebi domjacy wopyt.

Walterec lekowańske kupjele

w Budyšinje na Nowych hribjach č. 7. Telefon 3865

Hdže?



daće swoje filmy, platu atd. ruče, plačizny hódno a derje wuwisat?

Pola wosebiteho optikařa **Erich Lenz** w Budyšinje na Hošće hasy 21

Po zawjerenju wobkłoda tyklic Waše foto-wěcy prošu do kašca při mojim wobkłodźe. / Telefon 2134

Krijadowanju wšech plačenců wobčeznosć w

prósow a zrěčnjow wšoje druž. radu podawanje při procesnych a civiln. nalěžnosćach, zahawanje a žadankow, zastejjenje testamentow, kaž tež za kupowanje a předwanje ležownosćow posuća so

Práwny būro Mucke w Budyšinje na Müttigowej drózy 23, telefon 3217. Rečnu serbski

Listowe mobalki

z čisćom a bjez njeho podawa Smolerjec knihčišćerňa z. dr. z w. r. w Serbskim Domje

Předzenowe tepichi

tkaniny za běhaće, předhoji, wulki wubjerki, jara tunjo Kurt Erler na Žitn. wikach 28

Towarstwo pomocy za studowacych Serbow

Mełowna z hromadźizny

srjeda, 7. junija, pop. w 3 hod. w Serbskim Domje w Budyšinje
Dnjowy porjad: 1. Rozprawa 2. Zližbowanje, 3. Wólby, 4. Druha towarstwowe naležnosć, M. Kral, předsyda.

Tysacletny swidžen

fotografirajete najlěpje z nowym **K.W. Reflex-Box** tunje! spihelowej Reflex-kamera z anastigmatom 6,3 . . . 25,50 hr.

Erich Lenz w Budyšinje

na Hošće hasy č. 21. Telefon 2134
Wobkłodźujće prošu moje wkladne wokno

Kedźbu! Njetrjebaće do města jězdźić

poskicam Wam: nowe mužace a žonjace kola, radija, centrifugi, utrobhaja, šatowe róle, parjaki a wšitke wólje a tuki

Hdź wuš centrifuga njendže, přindu tež rad do města a wu wěcywusto nie zworniočim.

Fabrickse zastupnistwo „Titania-dźelata“ w Frankfurće nad wódru.

Tu stejištej tež mužace a žonjaca trjeb. kolo na před. Wikowarnja z jězd. kolami, ratarsk. mašinami, techn. wóljenj a lukami

B. A. Pointer w Serbianach 23

? Čita Twój susod „Serbske Nowiny“ ?

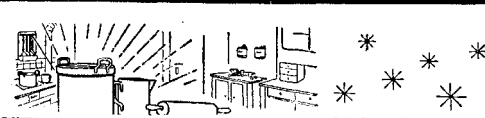
Wšice plačizny w Budyšinje. 27. mejo 1933.

Wšice plačizny so po plotej hribnje zrozmaja. Najlěpše twory so hišće wyše plaća.

Předmjet	najmóža plačizna hr.	nawje za plačiznu hr.
Pšěnica - - - - -	50 kg	9,30
Rozka - - - - -	50 kg	7,50
Ječmjeń - - - - -	50 kg	8,00
Ječmjeń, nazymski - - - - -	50 kg	—
Wows - - - - -	50 kg	6,20
Wows, nowy - - - - -	50 kg	—
Birny (we wulkowikowanju) - - - - -	50 kg	1,30
(Wuwózna twora drěža)		
Srno - - - - -	50 kg	2,00
Słoma z mašinu mlóče, pras. - - - - -	50 kg	0,70
Słoma z mašinu mlóče, k zastl. - - - - -	50 kg	1,20
Słoma z cypami mlóčena - - - - -	50 kg	—
Batra - - - - -	1 kg	2,60
Jeja - - - - -	1 štk.	0,07
Pšěčena muka 60% - - - - -	50 kg	—
Ržana muka 6% - - - - -	50 kg	—
Pšěčene wotrubi - - - - -	50 kg	—
Ržane wotrubi - - - - -	50 kg	—
Husy - - - - -	1 štk.	—
Prosata 963 štuk - - - - -	1 štk.	10,10
		15,00

(Swinjare wki běchu srjeń.)

K wumycu, wončowanju a čisćenju za sudobja a wšitkón domjacy grat



Blyšćate čerstwe, jasne a čiste dyrbi w kuchni być —



Wojmjane tkaniny, wuško, za fale a rubiča 100 cm šěroke mtr. 4,75
Wotny muslin za fale mtr. w. 1,50 0,95 0,75
Zidžane tkaniny pisane, za fale mtr. 5,50
Wojmjane tkaniny za spódnje suknie, zelene, čerw ene, modre mtr. 2,85
Wal, wušiwany za jak, čerw. 7,50 smut. 4,95
Corne počehnjenja na nožich mtr. 7,90

Pozamant, cankowe wobsadki, francy
Fale, nisany zatek jeni 3,51 2,50
Kapicki, pisane smut. 1,05 0,95
Banty za holcy 1,10, 0,85, 0,50
Banty za žony, mólowane a wušiwane 1,35

Motrě, šnórki, tofi
čorne, běle, rózowe we wšech šěrokošćach

Schaeff

na Bohatej hasy 20
na Dźiwadlowej hasy 1

Dobre čehnja k sebi

Wpł. A mo jutrogo wječnišceho programa: 10.45 ta-
hodnikowa w juwju. 19 hodnik natw. 20 nemta po-
lijiza. 21 Wjstka ferwreda.

Wpł. B mo jutrogo wječnišceho programa: 20.30
miejowna hrošča. 20.45 Wjstka natw. 20.05 hodnikowa
gost. 20.15 hodnikowa hrošča. 20.25 Wjstka
hodnikowa hrošča. 20.35 ta mo jutrogo.

Najnowiše z cyrleho swěta

— Wječnik na wječro ta jutrišnju wotwara: P. J. wot
stajowca w cyrle hu j hrošči hrošči njemjedna mašce

* **Wječnik na wječro ta jutrišnju wotwara:** P. J. wot
stajowca w cyrle hu j hrošči hrošči njemjedna mašce

* **Wječnik na wječro ta jutrišnju wotwara:** P. J. wot
stajowca w cyrle hu j hrošči hrošči njemjedna mašce

* **Wječnik na wječro ta jutrišnju wotwara:** P. J. wot
stajowca w cyrle hu j hrošči hrošči njemjedna mašce

* **Wječnik na wječro ta jutrišnju wotwara:** P. J. wot
stajowca w cyrle hu j hrošči hrošči njemjedna mašce

* **Wječnik na wječro ta jutrišnju wotwara:** P. J. wot
stajowca w cyrle hu j hrošči hrošči njemjedna mašce

Sport

Kopačka.

Radwojska SZJ II. přeciwo Khrósčanskej SZJ II.
4 : 4.

Njedzeli 28. mejo kopastej mužstwje přecelnu
hru. Hrajšćej hišo w započatkach. Khrósčanska
druha tu hake přeni kryć wustupi. Slawa jim, go
so hnydom na tak poměrje dobre mužstwo wza-
ču. Někotři hake dočyla přeni raz kopaču. Tak
bje tež rezultat nimale spokojaje. Hlowna wie pak
za Khrósčanow je, zo maja prawje wiele přiležnosć
ka kopanju, dokoz přeco hišo sportownišća ni-
maja. Po tym maja so tež hry posudować.

Radwojska SZJ II. přeciwo Khrósčanskej SZJ I.
6 : 0 (2 : 0).

Sćhowaše mjez tutymaj mužstwomaj postajena
wizazkowa hra. Ma pak so tu hnydom naspmić,
zo pola Khrósčanow stajow hlowni wrajšo pobrach-
wacher, hewak by so snano hra za hosći lěpše skón-
čila. Kopašo so jara přistojnje, tak zo sudnik seyla
raznje zakročić mjetričabse. Tuž skónči so hra ze
6 : 0 z Radwojskim dobyćom.



Snježbožene lětabo pola Wiesbadena.
Na Wiesbadenskim autowym wujědžowanju sport-
nje lětabo tróto přibje přichladowarjem na semju



Cjele Jeleznice njesbože pola Londona.
Swjedenj Božeho spicja pola Londona Jeleznici
cšaj j telijow wujedje. Wšči tm go 6 wošebow mori

14 frani, mjes nimi nětoki cježo. Na wobratu 23
bjim jedny j nimale doipolnje lincenym wotow šnje
lbožencho cšaja.

Přilok

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

* **Wjstka hrošča** sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera. Wjstka hrošča sa japarera.

Wupjerki we wšech
krosčach
Danasty
ložowe samoty plat
plachty
wulki wubjerk, žara tunjo
Kurt Erler w Budyšinje
na Zlitych
wikach 28

Zejlerjowě
zhrmadne spisy
4 zwjazki
10.— hr.
2 ćeladnikaj
so hnydom abo k 15.
junijej pytataj
w **Ralblich** č. 3
Pytam hnydom 17.—1916mu
do
holcu ratafstwa
M. Smola w Baćonju č. 14
Mlod. padholow
10.— a 1816toju přistaji
k 1. junijej
Donat w Libonju

Spěwarske
serbske a němske, po wšech plaćianach
w **Serbskej kniharni w Budyšinje**
Wabće čitarow za Serb. Nowiny

Wel jutřiše wutory mam w sw-
bródach na Hornočej bay 40
transport najlěpšich młodych
sušeln. a nowočójnych rašo-prot-
hollandkich plahowarich
kruwow a jatolcow
předizny hódno na předawak z zaměnenju na Budyšinje
Gustav Gneuss, skótina wikowarňa w Rěčach
Telefon 2106

Radu a pomoc k htošćanskich a cwičejow
we wšičkich rentowach
naležnosćach p. wšćow
Zhotowjenje wšičkich próstwow a zrěčenjow, zbrěnje
žadankow, poradženja atd. při najtušćim wobličenju
Paul Opitz w Budyšinje, Lazaretska dróha 4
rěčny čas kóžu sobotu wot 8.—13 hodź. a po wučćenju. — **Do**
w Barće w hosć. „Frösch Lipow“ kóžu pjatk wot 13.—15 hodź.
w Bulecach w Stangec hosćencu kóžu pjatk wot 17.—19 hodź.
w Rakecach w hosć. „Złotej Hwězdy“ kóžu štwórtk wot 13.—15 hodź.
w Kulkowje-Pančicach w „Hosćencu při Klóštrje“
kóžu sředu wot 13.—15 hodź.
w Njeswatidle w Säuberlichec hosćencu
kóžu pónězdu wot 17.—19 hodź.
w Paowicach w Neumannec hosćencu kóžu wutoru wot 13.—15 hodź.
w Prěčecach w Mrózc hosćencu kóžu sředu wot 17.—19 hodź.
w Worklecach w Ledenschänke kóžu pónězdu wot 13.—15 hodź.
w Radworju w hosć. „K Janzelcju“ kóžu štwórtk wot 17.—19 hodź.
w Zdzěrli w Zlegec hosćencu kóžu wutoru wot 17.—19 hodź.
Rěči serbscy!

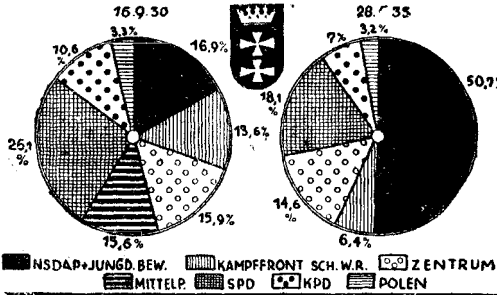
Wumělske kusadla
zub po 3 hr.
wuporjedženja
po 2 hr.
wubtorhanje
z poharow. 2 hr.
złote krowy. 20 hr.
planby wot 2 hr. son
zuba prašeln
Friedl
na Hrošce hany 27a
Rěčno hodiny:
wot 1.—hodź. a 4.—hodź.

Drjewjane twory
hlinjane twory
emalowane twory
smóženje tunjo
A. & W. Neuhahn
w Budyšinje na Serbskej hany 4

ffian a ...

tenje pichbenje. W tutej nocje dze pječa ištiry dnyk...
1. Szczęście ištirytoz...
2. Zranowita wjepršola...
3. Sduj pal ho tola...
4. W Szwijski Ludow...

Wuměnenja Francowskeje k zrczeniu štyrjoch mcow
Farišje nowiny „Matin“...
Wot lěta 1873, licyž kulturne wojoowanje w času...



Wotlony munošit w Šwajcra.
Statistika munošit wotlów 1930...
W lěće 1930 munošitowu mazušnje lětož wjacy...

W lěće 1873. Ze samym wjednistwom hrjacych so...
bustawy dźiwala při zabójstwach swjedźenjach, tola...

Krótka stawizna wo založenju Jascanskeje „Katolskeje Bjesady“ hač do jeje 60lětnoho swjedženja

W lěće 1873, licyž kulturne wojoowanje w času Bismarckoweho kancleřstwa w němskim kraju...
Jako přěni předsyda wuzwoli so tždy Pětr Křížanek z Jascecy. Z jeho wjednistwom čitaje so při...

Ze Serbow

W lěće 1873. Ze samym wjednistwom hrjacych so...
Za třěcho předsydu wuzwoli sobi Bjesada 14. nazymnika 1890 knjeza Jakuba Justa z Jascecy. Z jeho...

soj Bjesada duchowneho radnika a to ma wy...
Wot lěta 1920 ha knjez Pětr Nowak z Jascecy z předsydu...
Přispočinje móžo so, zo jako w lěće 1922 padaje w...

Wot lěta 1930 nawjedujo Bjesadu jako přěni předsyda knjez Mikhał...
Wón ma wošedje wulke zaslužby za towarstwo, a to hižo za čas, jako ha...

Wutřiš

Tute šlowa prajiwšy stary, cšjny cšaptu wo semu a tšoběto...
Eslužobit laltupi a pichšewt, ho hu tonje šapichbenje. Štawo štawo mi mőznje ruty a wobjimacyhoj...
Eslužobit laltupi a pichšewt, ho hu tonje šapichbenje. Štawo štawo mi mőznje ruty a wobjimacyhoj...

Witšid hjošowaw niemišad, šhba dweicu abo šhjoš i tamnyž...
Sčtyri weryty wote mnye bē rjany dwōr, hrabinyz W. Křišczaz. Ale tam pichšewawče jenož šhjošar. Hrabinta bē...

Darje ho wotewridu a rjany młodo muž, nōšdže dwajatiwšidny, šlaltupi...
Wšes tny bōš itanyš, štōšidš ho šliltwie a wobjimacyhoj hōš...

Druhe nadežo hwojeho wobjimacyhoj šhjenjacy štōšidš jōnu...
Zalaj dōwježe mje do bratšewy tabinetu a dšewje mje pichšewawče. Štawa bē wulta a je widōš mōšnje wobjimacyhoj...

Wšes tny bōš itanyš, štōšidš ho šliltwie a wobjimacyhoj hōš...
„Dobry wutřiš!“ nāpřemwija ja, ha hrabinyz ho wobjimacyhoj...

Č Driehlján do Šhorjela.

Table with multiple columns listing train routes and fares between Driehlján and Šhorjela, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Žezdno do niželja i knji. bniželja žezdno meic 1. junija hač 27. avgusta. Žezdno niželja meic 29. avgusta.

Č Šhorjela do Driehlján.

Table with multiple columns listing train routes and fares between Šhorjela and Driehlján, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Žezdno do niželja i knji. bniželja žezdno meic 29. avgusta hač 27. avgusta. Žezdno niželja meic 29. avgusta.

Č Budyšjina do Naleš a Peleršajina.

Table listing train routes and fares from Budyšjina to Naleš and Peleršajina, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Č Peleršajina do Naleš a Budyšjina.

Table listing train routes and fares from Peleršajina to Naleš and Budyšjina, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Č Budyšjina do Budestec a Hornjeho Kumvalda.

Table listing train routes and fares from Budyšjina to Budestec and Hornjeho Kumvalda, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Č Hornjeho Kumvalda do Budestec a Budyšjina.

Table listing train routes and fares from Hornjeho Kumvalda to Budestec and Budyšjina, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Šhorjela—Šhorjenski—Blatnin

Table listing train routes and fares between Šhorjela, Šhorjenski, and Blatnin, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Blatnin—Šhorjenski—Šhorjela.

Table listing train routes and fares between Blatnin, Šhorjenski, and Šhorjela, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Č Budyšjina do Radešice, Kamenčice a Budyšjina.

Table listing train routes and fares from Budyšjina to Radešica, Kamenčica, and Budyšjina, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Č Radešica do Radešice, Kamenčice a Budyšjina.

Table listing train routes and fares from Radešica to Radešica, Kamenčica, and Budyšjina, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Č Budyšjina do Budestec a Peleršajina.

Table listing train routes and fares from Budyšjina to Budestec and Peleršajina, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Č Peleršajina do Budestec a Budyšjina.

Table listing train routes and fares from Peleršajina to Budestec and Budyšjina, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Č Budyšjina do Radešice, Kamenčice a Budyšjina.

Table listing train routes and fares from Budyšjina to Radešica, Kamenčica, and Budyšjina, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Č Radešica do Radešice, Kamenčice a Budyšjina.

Table listing train routes and fares from Radešica to Radešica, Kamenčica, and Budyšjina, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Č Radešica do Radešice, Kamenčice a Budyšjina.

Table listing train routes and fares from Radešica to Radešica, Kamenčica, and Budyšjina, including stations like Radešica, Kamenčica, and others.

Województwo i Wojewódzki Zarząd...
— Zr. st. p. m. Węzła wznoszą...
— Zdanie ta k. k. 27. meje...
— Zr. st. p. m. Węzła wznoszą...

W. H. H. (Kłosa k. H. H.)
— Zr. st. p. m. Węzła wznoszą...
— Zdanie ta k. k. 27. meje...
— Zr. st. p. m. Węzła wznoszą...

Serbskim spiewarjom
k nawiedzaniu da wustupjenja k tysacletnemu
swjedzenju 2. dzien swiatkow w „Kronje”.
1. Zastupjeniki dostajace pripislane. Rozdzelbo je
swedomiole! Plaća jenoż za koncertny dzien.
Druho za cyły swjedzenni tydzien niemozemy
dostać.
2. Spiewarjo zeudu so z dypkom 1/3 hodzin we
„Kronje”, w małym salu w l. poskodze.
3. Nofy sobi kodyz sam sobu priniese, jeli ma je
hisce trzebno.
4. Kruta dyplomina (zwonkowna a znufkowowna) je
nuza. Merne a przistojne zakonowanie!
5. Mjez poskaczeniomy orchestra a ziwych wobrazow
żane wianoyne!
6. Program dostanje kodyz przed wustupom przez
k. Wowożerka.
7. Rkćwo khroble mjez sobu serbsey! Smy tu też
doma.
8. Po koncercie budzemy zhromadnje po lubosći a
w lubosći w Serbskim Domje.
Daj Bóh zbożo! Waś Bjarnat Krawc.

Pospodański rozhlad

Węcrawśke kurzy w Barlinie.
1 dollar - - - - 3.561 | 100 pólk. złotych - 47.70
1 jendzelski pant - 14.155 | 100 czások. krónow - 12.64
100 swajc. frankow - 81.72 | 100 franc. frankow - 16.61
Barliniska burja mjełsche tż węcera jara findnyh
wobróz a iestalozija hieł toje wjebow. Kurzy akcyjom
isterje padowozdy, hęc to budny polupowuzam. Mentow:
a dołže licyzny mieduwa trody bęłch witi.
Barliniska produktowa burja bęłch węcera jara hłaba.
Kurzy kupowozdy jenoj findnyh wobróznu potrzebu a tż
jonoj po hłyznim płaciznac. Płchiza, rozfa, jeczynia
a wozby węcera, tż w licyznomu wicuwaniu, hętro
płchizabzdyciu.
Węcera płacizny w Barlinie żentat:
płchizny: 9.65—9.75 (9.80—9.90) fr., rozfa: 7.65 hęc
7.75 (7.70—7.80) fr., jeczynia, najmyłrow: 8.20
hęc 8.70 (8.40—8.80) fr., wozby: 6.65—6.85 (6.70
hęc 6.90) fr.
w termijonowy mowozaju:
płchizny, ja mejt: 10.31½—10.28½ (10.52½—10.51½)
fr., ja julij: 10.45—10.42½ (10.62½—10.61½) fr.,
rozfa, ja mejt: 8.31½ (8.33½—8.35) fr., ja julij: 8.32½
hęc 8.31½ (8.31½—8.33½) fr.,
wozby, ja mejt: 6.85 (7) fr., ja julij: 7.10 (7.20) fr.
Płacizny w hlyznach płaciznic hłyznim mowozaju
hęc wot jone wozpobuznicie m. j. j. j. j. j. j. j. j. j.

Placizny rżneho skotna w Barlinskich skónych wikach.
30. meje 1933 Płacizny po cent a zlot. hriwnac
Skóline družiny a woznamienjenja:
Woly: 219.
Polnojmiasne, wukormjene, najwjebjeje rżneje hódnośće
hać do 6 lēt 32
Młode miasne, njeukormjene, starše wukormjene . . . 30—31
Mjenje wukormjene młode, derje picowane starše . . 27—29
Mjenje picowane wchś stárov 23—26
Byki: 483.
Polnojmiasne, wurosćene, najwjebjeje rżneje hódnośće . . 28
Polnojmiasne, młode 26—27
Mjenje wukormjene młode a derje picowane starše . . 24—25
Spátne 22—23
Jatojcy a krawy: 692.
Polnojmiasne, wukormjene krawy najwjebjeje rżneje
hódnośće 24—27
Polnojmiasne, wukormjene jatojcy najwjebjeje rżneje . . 21—23
Starše wukormjene krawy a derje wuwite młode krawy
a jatojcy 18—20
Derje picowane krawy a mjenje picowane jatojcy . . 13—17
Mjenje a spátne picowane —
Celata: 4497.
Najljebje wukormjene (2. družiny) 38—45
Mjenje wukormjene a tajke wot cyca (3) 30—40
Spátne (4) 18—25
Wowy: 3959.
Młode a starše wukormjene (1. družina) 34—35
Starše wukormjene (2) 32—33
Mjenje wukormjene (Märzschafe) (3) 29—31
Swini: 16252.
Polnojmiasne, wos. rasow a jich křiżeni, hać do 1½ lēt starše . . —
Wukormjene 32—34
Miasne 32—34
Spátne 30—32
Rancy a kundrosy 30—31

Placizny na Barlinskich produktowych wikach.

Zito a wójlowe symjo po tuni abo 1000 kg, hewak 100 kg.
Symjo po zlotej hriwnce.

Pšerica	30.5	29.5
rozka	193-195	195-197
jemień, nal.	153-155	154-156
jemień wows	164-174	166-176
kukurica	133-137	134-138
pšerice muka	23.0-27.2	23.2-27.5
rzana muka	20.8-22.8	21.0-23.0
pš. wotruzy	8.80-9.00	8.80-9.00
rzane	9.00-9.20	9.00-9.20
raps	—	—
hęc, Viktor.	22.5-26.5	22.0-26.0
lance symjo	—	—
pjelatki	13.0-14.0	13.0-14.0
buny	12.0-14.0	12.0-14.0
woka	12.0-14.0	12.0-14.0
młode lupiny	9.4-10.2	9.4-10.2
zółte lupiny	12.0-13.0	11.9-12.7
zeradella	16.5-18.0	16.5-18.0
raps. wosusk	—	—
lany wosusk	10.6-10.7	10.6-10.7
such. truchani	8.50	8.50
bjerni. kruški	—	—
syno, 50 kg	1.70-2.00	1.70-2.10
rzana stoma	0.50-0.70	0.60-0.80
rzana stoma	0.40-0.55	0.40-0.50
pšerice	0.40-0.55	0.40-0.50
wowska „	—	—
jerna	0.40-0.55	0.40-0.50

„Menui mi wozitkne stoczo.”
„Rzuta, kjes woczec.”
„Teje! Czełobla je wona wozitkna?”
„Teje! Bawa mlodo, mjašo a lizu.”
„Teje. A jšto hebal hjęće?”
„Samofni ho maty Mats. „Sur moje i nej wotowacz.”
Kjes woczerjo.”

— Zr. st. p. m. Węzła wznoszą...
— Zdanie ta k. k. 27. meje...
— Zr. st. p. m. Węzła wznoszą...

W. H. H. (Kłosa k. H. H.)
— Zr. st. p. m. Węzła wznoszą...
— Zdanie ta k. k. 27. meje...
— Zr. st. p. m. Węzła wznoszą...

W. H. H. (Kłosa k. H. H.)
— Zr. st. p. m. Węzła wznoszą...
— Zdanie ta k. k. 27. meje...
— Zr. st. p. m. Węzła wznoszą...

Z Jaseni. Wjesna „Katolska Bjesada”
— Zr. st. p. m. Węzła wznoszą...
— Zdanie ta k. k. 27. meje...
— Zr. st. p. m. Węzła wznoszą...



17. rocznica bitwy pola Stagerata.
31. meje bopielni po 17 lēt, so nēmje wojnište łódje
we wojowanju pidi Stagerata jembjelice wojnište łódje
wobras bełtak: nēmje wojnište łódje jebu do bitwy
Druhi wobras: admiral Edcer, tż nad bitwu rostajowałje.
njejich łódzow. Druhi wobras: cześo trzetyzny pan-
żerowany hlykaj „Serdlic” we wojowanju. Pżemni
wobras bełtak: nēmje wojnište łódje jebu do bitwy
Druhi wobras: admiral Edcer, tż nad bitwu rostajowałje.

